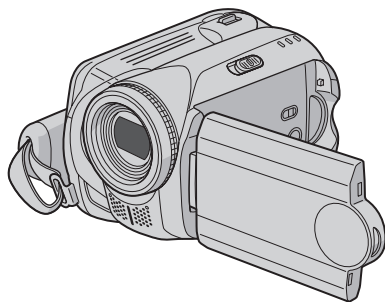


JVC

ISTRUZIONI

MEDIA CAMERA CON HARD DISK

GZ-MG37E
GZ-MG27E
GZ-MG26E
GZ-MG21E



Per disattivare la modalità dimostrativa, impostare "MODO DEMO" su "OFF". (☞ pag. 53)

ITALIANO

INFORMAZIONI PRELIMINARI ... 8

REGISTRAZIONE ... 16
... 20

RIPRODUZIONE ... 26
... 30

MODIFICA/STAMPA ... 36

DUPLICAZIONE ... 47

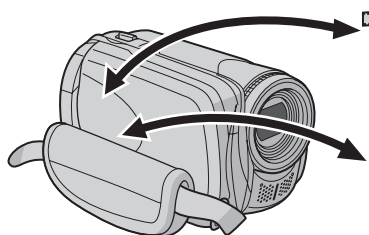
IMPOSTAZIONI DEI MENU ... 52

ULTERIORI INFORMAZIONI ... 58

Gentile cliente,

Grazie per aver acquistato questa Media camera con hard disk. Prima dell'uso, leggere le istruzioni di sicurezza e le precauzioni alle pagine 4 e 5 per assicurare un utilizzo sicuro del prodotto.

La Media camera dispone di un hard disk (HDD) incorporato ad alta capacità che consente di registrare filmati e immagini statiche in grandi quantità.



- Per registrare filmati (☞ pag. 16)
- Per riprodurre filmati (☞ pag. 26)

- Per registrare immagini statiche (☞ pag. 20)
- Per riprodurre immagini statiche (☞ pag. 30)



Scheda di memoria SD

È anche possibile registrare su schede SD.
“Quando si utilizza una scheda SD” (☞ pag. 15)

Modalità di registrazione automatica/manuale

È possibile registrare senza dover effettuare operazioni complicate nella modalità di registrazione automatica. La modalità di registrazione manuale, d'altro canto, consente di utilizzare effetti speciali ed apportare regolazioni manuali per registrare filmati che risultino ancora più vividi.
“Per cambiare la modalità di registrazione manuale” (☞ pag. 22)

Funzione di creazione di DVD

(☞ pag. 47)

È possibile collegare la Media camera a un masterizzatore di DVD (in vendita separatamente) con un cavo mini USB A/B, per salvare facilmente i file registrati su un disco DVD.



Associazione dei filmati ad eventi

(☞ pag. 17)

È possibile associare i filmati registrati a degli eventi, a seconda del loro contenuto. In questo modo è possibile cercare e selezionare i file per contenuto (evento).



Modifica dei file sul PC

(☞ GUIDA ALL'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE E AL COLLEGAMENTO USB)

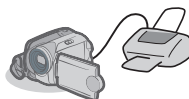
Il sistema USB 2.0 consente un facile trasferimento di filmati e immagini statiche su un computer. Con il software di modifica delle immagini in dotazione, è possibile modificare facilmente i filmati e creare i propri DVD.



Stampa diretta

(☞ pag. 46)

Se la vostra stampante è compatibile con lo standard PictBridge, è possibile stampare facilmente le immagini statiche collegando la Media camera con un cavo USB direttamente alla stampante.



Prima di utilizzare la Media camera, leggere le istruzioni seguenti.

Effettuare una copia di riserva dei dati importanti registrati

Si consiglia di copiare i dati importanti registrati su un DVD o un altro supporto di registrazione per archiviarli. (☞ pag. 47)

Effettuare una registrazione di prova

Prima della registrazione effettiva di dati importanti, eseguire una registrazione di prova e riprodurre i dati registrati per controllare che il video e l'audio siano stati registrati correttamente.

Controllare la compatibilità dei supporti di registrazione

- Le schede SD il cui funzionamento è garantito con questa Media camera sono quelle prodotte da **Panasonic**, **TOSHIBA**, **pqi** (solo per immagini statiche) e **SanDisk**. Se si utilizzano altri supporti, questi ultimi potrebbero non riuscire a registrare i dati correttamente, oppure potrebbero provocare la perdita di dati che sono stati già registrati.
- Per la registrazione di filmati, utilizzare una scheda SD ad alta velocità (almeno 10 MB/s).
- Le MultiMediaCard non sono supportate.

Formattare il supporto di registrazione prima dell'uso

Prima di utilizzare questa Media camera, formattare l'hard disk incorporato o le schede SD. Questa operazione consente anche di ottenere la stabilità delle velocità e delle operazioni quando si accede al supporto di registrazione. (☞ pag. 39)

Assicurarsi di mantenere la Media camera correttamente durante la registrazione

Non coprire l'area dell'obiettivo, del microfono stereo o del sensore della Media camera con le dita o con qualsiasi altro oggetto durante la registrazione. (☞ pag. 10)

Quando passa un certo periodo di tempo senza che si effettui alcuna operazione

- Quando si utilizza la batteria, l'apparecchio si spegne automaticamente per risparmiare energia. Utilizzare l'interruttore di accensione per riaccendere l'apparecchio.
- Quando si utilizza l'alimentatore CA, la spia di accesso si illumina e il monitor LCD si spegne (la Media camera entra in modalità di sospensione).

Qualora la Media camera non funzioni correttamente, effettuare il ripristino

Questa Media camera utilizza un microcomputer. Fattori quali rumore di fondo e interferenze possono impedirle di funzionare correttamente. Qualora la Media camera non funzioni correttamente, effettuare il ripristino. (☞ pag. 58)

Qualora si verifichi un problema con la scheda SD, portare la scheda insieme alla Media camera per la riparazione

Quando si richiede la riparazione di guasti al proprio rivenditore o a un centro di assistenza JVC, assicurarsi di portare con sé la Media camera insieme alla scheda SD. Se uno di questi due componenti non viene fornito, potrebbe non essere possibile effettuare la diagnosi della causa, e potrebbe non essere possibile effettuare correttamente la riparazione.

Precauzioni nell'utilizzo delle batterie

- Quando si eliminano le batterie, si deve tenere conto delle problematiche ambientali, e le norme o leggi locali in materia di smaltimento delle batterie devono essere strettamente osservate.
- Qualora la Media camera sia stata sottoposta a scariche elettrostatiche, spegnerla prima di utilizzarla di nuovo.
- Questo prodotto comprende tecnologie brevettate e altre tecnologie proprietarie, e funziona solo con una Batteria dati JVC. Utilizzare le batterie JVC BN-VF707U/VF714U/VF733U. L'utilizzo di batterie generiche non JVC può provocare danni ai circuiti di carica interni.
- Se il tempo di funzionamento della batteria rimane molto breve anche dopo che la batteria è stata caricata completamente, la batteria è esaurita e deve essere sostituita. Acquistarne una nuova.
- Poiché l'alimentatore CA elabora elettricità al suo interno, si scalda durante l'uso. Assicurarsi di utilizzarlo solo in luoghi ben ventilati.
- Dopo che sono trascorsi 5 minuti nella modalità di attesa della registrazione, la Media camera disattiverà automaticamente l'alimentazione fornita dall'alimentatore CA. In questo caso, se la batteria è collegata alla Media camera, viene avviata la ricarica della batteria.

INFORMAZIONI

La registrazione video (con audio) che è stata fatta nei punti vendita a scopo essenzialmente dimostrativo potrebbe essere rimasta sul disco rigido della videocamera acquistata. Per cancellare questo file video, consultare "Eliminazione dei file" (☞ pag. 36)/"Formattazione di un supporto di registrazione" (☞ pag. 39).

ATTENZIONE: PER EVITARE IL PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON LASCIARE L'APPARECCHIO ESPOSTO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

PRECAUZIONI:

- Per prevenire scosse elettriche evitare di aprire l'apparecchio. All'interno non vi sono parti la cui manutenzione possa essere effettuata dal cliente. Eventuali riparazioni devono venire effettuate solamente da personale qualificato.
- Se non si usa l'alimentatore CA per un periodo di tempo prolungato, si raccomanda di scollegare il cavo di alimentazione dalla presa.

NOTE:

- La piastrina di identificazione e le avvertenze si trovano sul lato inferiore e/o posteriore dell'apparecchio.
- La piastrina con il numero di serie si trova sul supporto della batteria.
- Le informazioni sui dati tecnici e le avvertenze sulla sicurezza dell'alimentatore CA si trovano sui lati superiore e inferiore.

Precauzione per la batteria al litio sostituibile

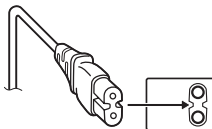
La batteria usata in questo apparecchio può presentare dei pericoli di incendi o di bruciatura di origine chimica in caso di erronella manipolazione. Non ricaricarla, non smontarla, non riscaldarla oltre i 100°C, e non bruciarla.

Sostituire la batteria con una CR2025 Panasonic (Matsushita Electric), Sanyo, Sony o Maxell. Pericolo di esplosione o rischio di incendio se la batteria viene sostituita in modo erronco.

- Eliminare prontamente le batterie usate.
- Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.
- Non smontarle e non gettarle nel fuoco per nessun motivo.

PRECAUZIONE:

Per evitare scosse elettriche o danni all'unità, per prima cosa inserire l'estremità più piccola del cavo di alimentazione nell'alimentatore



CA a corrente alternata sino a che non ha più gioco, quindi collegate l'altra estremità del cavo in una presa di corrente alternata.

Quando l'apparecchio è installato in un mobile o su uno scaffale, assicurarsi che rimanga spazio sufficiente su tutti i lati per consentire la ventilazione (10 cm o più sui lati, sopra e sul retro).

Non bloccare i fori di ventilazione.

(Se i fori di ventilazione sono bloccati da un giornale o stoffa, ecc. il calore può non riuscire ad emergere.)

Non collocare alcune fiamme esposte, come candele, sopra l'apparecchio.

Quando si gettano le pile, si deve tenere conto dell'ambiente e le norme o leggi locali in materia di rifiuti devono essere strettamente osservate.

L'apparecchio non deve essere esposto a sgocciolii o spruzzi.

Non usare questo apparecchio in stanze da bagno o luoghi con acqua.

Inoltre non collocare alcun contenitore di acqua o fluidi (come cosmetici o medicine, vasi da fiori, piante in vaso, tazze, ecc.) sopra questo apparecchio.

(Se acqua o fluidi penetrano in questo apparecchio, possono essere causati incendi o scosse elettriche.)

Non puntare l'obiettivo direttamente verso il sole.

Ciò potrebbe causare lesioni agli occhi, o disfunzioni nei circuiti interni dell'apparecchio.

Tale azione, inoltre, può anche essere all'origine di incendi o scosse elettriche.

AVVERTENZA!

Le note seguenti intendono prevenire possibili lesioni al cliente o danni materiali alla Media camera.

Non trasportare o tenere la Media camera reggendola per il monitor LCD in quanto potrebbe cadere o guastarsi.

Non usare il treppiede su superfici instabili o non perfettamente orizzontali. La Media camera potrebbe rovesciarsi, con conseguenti possibili seri danni.

AVVERTENZA!

Si sconsiglia di collegare i cavi (Audio/Video, S-Video, ecc) alla Media camera e di non lasciarla poi appoggiata al televisore poiché, se qualcuno inciampa nei cavi, l'apparecchio può cadere e rimanere danneggiato.

Informazioni per gli utenti sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete

[Unione Europea]

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica ed elettronica a cui è relativo non deve essere smaltita tra i rifiuti domestici generici alla fine della sua vita utile. Il prodotto, invece, va consegnato a un punto di raccolta appropriato per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche, per il trattamento, il recupero e il riciclaggio corretti, in conformità alle proprie normative nazionali.

Mediante lo smaltimento corretto di questo prodotto, si contribuirà a preservare le risorse naturali e a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana che potrebbero essere provocati, altrimenti, da uno smaltimento inappropriato del prodotto. Per ulteriori informazioni sul punto di raccolta e il riciclaggio di questo prodotto, contattare la sede comunale locale, il servizio di smaltimento rifiuti domestici o il negozio in cui si è acquistato il prodotto.

L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta, pena le sanzioni previste dalla vigente legislazione sui rifiuti.

(Per gli utenti aziendali)

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, visitare la nostra pagina web www.jvc-europe.com per ottenere informazioni sul ritiro del prodotto.

[Per altre nazioni al di fuori dell'Unione Europea]

Qualora si desideri smaltire questo prodotto, effettuare lo smaltimento in conformità alla normativa nazionale applicabile o alle altre leggi della propria nazione relative al trattamento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche obsolete.



Attenzione:

Questo simbolo è valido solo nell'Unione Europea.

Ricordare che questa Media camera è destinata esclusivamente all'uso da parte di privati. È vietato qualsiasi uso commerciale senza autorizzazione. (Anche nel caso in cui si vogliono riprendere, per uso privato, eventi quali show, rappresentazioni o mostre, si consiglia di ottenere preventivamente il permesso per le riprese.)

Marchi

- Prodotto sotto licenza della Dolby Laboratories. "Dolby" ed il simbolo doppia D sono marchi registrati della Dolby Laboratories.



MascotCapsule è un marchio registrato della HI CORPORATION in Giappone.

Copyright © 2001 HI CORPORATION. Tutti i diritti riservati.


- Altri nomi di prodotti o aziende riportati nel presente manuale d'uso sono marchi e/o marchi registrati di proprietà dei rispettivi titolari.

INFORMAZIONI PRELIMINARI

Accessori	8
Montaggio della tracolla	9
Montaggio del cappuccio dell'obiettivo	9
Montaggio dell'anello filtro	9
Indice	10
Impostazioni necessarie prima dell'uso	12
Preparativi relativi all'alimentazione (Uso della batteria)	12
Impostazione della lingua	13
Impostazione della data e dell'ora	13
Altre impostazioni	14
Regolazione dell'impugnatura	14
Montaggio del treppiede	14
Sistema della Batteria dati	14
Quando si utilizza una scheda SD	15

REGISTRAZIONE *Filmato*

Registrazione di filmati	16
Associazione dei file ad eventi	17
Zoom	18
Modifica delle dimensioni dello schermo	18
Illuminatore a LED	18
Eliminazione di un file	19
Controllo dello spazio restante sul supporto di registrazione	19

 *Immagine statica*

Registrazione di immagini statiche	20
Zoom	21
Ripresa senza interruzioni	21
Illuminatore a LED	21
Eliminazione di un file	21

 *Filmato/Immagine statica*

Registrazione manuale	22
Impostazione manuale nel menu MSET	22
Nightscope (Ripresa notturna)	25
Compensazione del controluce	25
Controllo dell'esposizione spot	25

RIPRODUZIONE *Filmato*

Riproduzione di filmati	26
Svariate operazioni durante la riproduzione	27
Funzione di ricerca file	28
Schermata dell'indice delle date	28
Schermata degli eventi	29
Per riprodurre file nella cartella [EXTMOV]	29
Eliminazione di un file di un filmato	29

 *Immagine statica*

Riproduzione di immagini statiche	30
Funzione di ricerca file	30
Presentazione	31
Rotazione delle immagini	31
Zoom in riproduzione	31
Eliminazione di un file di un'immagine statica	31

 *Filmato/Immagine statica*

Guardare le immagini su un televisore/ Telecomando	32
Collegamento a un televisore, un videoregistratore o un registratore di DVD	32
Riproduzione su un televisore	32
Riproduzione utilizzando il telecomando	33
Riproduzione con effetti speciali	34

MODIFICA/STAMPA *Filmato/Immagine statica*

Gestione dei file	36
Eliminazione dei file	36
Visualizzazione delle informazioni sui file	37
Protezione dei file dalla cancellazione accidentale	38
Formattazione di un supporto di registrazione	39
Pulizia di un supporto di registrazione	40
Azzeramento del numero del file	40
Cambiare l'associazione agli eventi dei file di filmati dopo la registrazione	41

Filmato

Sequenze di riproduzione	42
Creazione di sequenze di riproduzione	42
Riproduzione di sequenze di riproduzione ...	44
Altre operazioni delle sequenze di riproduzione	44

Immagine statica

Impostazione stampa	45
Impostazione stampa DPOF	45
Stampa diretta con una stampante PictBridge	46

DUPLICAZIONE**Filmato**

Duplicazione dei file di filmati su dischi DVD	47
Uso di un masterizzatore di DVD per la duplicazione (Funzione di creazione di DVD)*	47
Uso di un videoregistratore/registratore di DVD per la duplicazione	50

Immagine statica

Copia/spostamento dei file di immagini statiche ...	51
--	-----------

IMPOSTAZIONI DEI MENU


Modifica delle impostazioni dei menu	52
Menu in comune per tutte le modalità	53
Menu per la registrazione dei filmati	55
Menu per la riproduzione di filmati	56
Menu per la registrazione di immagini statiche	57
Menu per la riproduzione di immagini statiche	57

ULTERIORI INFORMAZIONI

Risoluzione dei problemi	58
Indicazioni di allarme	62
Pulizia della Media camera	64
Avvertenze	65
Dati tecnici	68
Indicazioni nel monitor LCD	70
TERMINI	Quarta di copertina

Informazioni su questo manuale**Operazioni con i pulsanti**

- Le operazioni con i pulsanti sono illustrate come indicato di seguito.

ad es.) 



- Informazioni sulla leva di controllo (pag. 11)**

È possibile eseguire due tipi di operazioni utilizzando la leva di controllo: spostare la leva verso l'alto/il basso/a sinistra/a destra oppure premere la leva. Queste operazioni sono descritte e illustrate di seguito.

ad es.)

- 1) Spostare la leva di controllo verso il basso:



Premere **∨**.

- 2) Premere sulla leva di controllo:



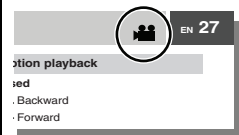
Premere **►||**.

- 3) Eseguire le operazioni 1) e 2) di seguito:



1 Selezionare Premere **^/∨/ </>** per selezionare, quindi premere **►||**.

2 Impostare

Icone nella parte superiore delle pagine

Quando sono presenti delle icone nella parte superiore delle pagine, tali icone mostrano se la pagina sia correlata ai filmati e/o alle immagini statiche.



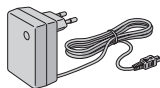
Pagina correlata ai filmati



Pagina correlata alle immagini statiche



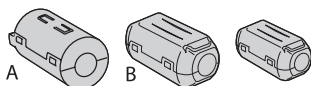
Pagina in comune per i filmati e le immagini statiche



Alimentatore CA
AP-V17E



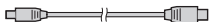
Batteria
BN-VF707U



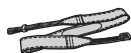
Anello filtro per i cavi (→ pag. 9)
Grande (A): cavo audio/video
Grande (B): cavo USB
Piccolo: cavo CC



Cavo audio/video



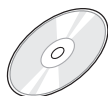
Cavo USB
(→ GUIDA
ALL'INSTALLAZIONE
DEL SOFTWARE E AL
COLLEGAMENTO USB)



Tracolla (→ pag. 9)



**Cappuccio
dell'obiettivo**
(→ pag. 9)



CD-ROM



Telecomando
RM-V730UE
(→ pag. 33)



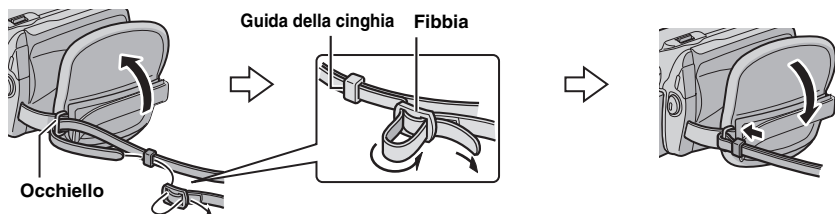
Batteria al litio
CR2025 (per il
telecomando)
Preinstallata nel
telecomando in
fabbrica.

Montaggio della tracolla

Rimuovere il cuscinetto e infilare l'estremità della cinghia attraverso l'occhiello.

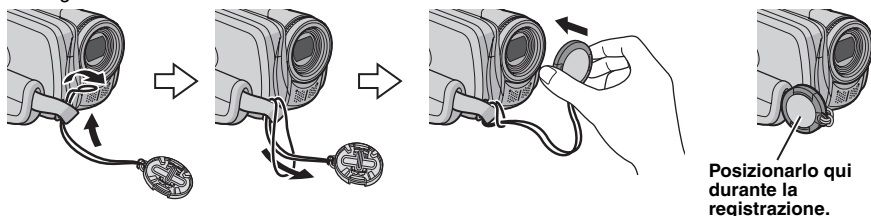
Far passare la cinghia attraverso la fibbia, regolarne la lunghezza e utilizzare la guida della cinghia per fissarla in sede.

Posizionare la fibbia in prossimità dell'occhiello e riattaccare il cuscinetto.



Montaggio del cappuccio dell'obiettivo

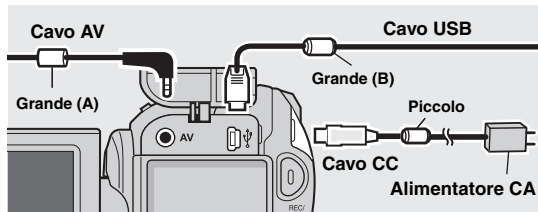
Per proteggere l'obiettivo, applicare alla Media camera il cappuccio in dotazione, come indicato nella figura.



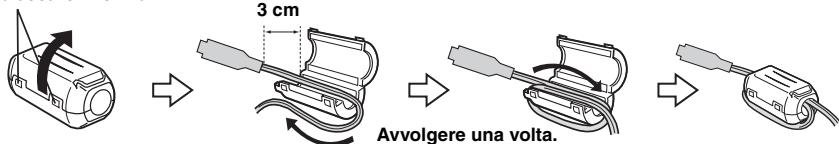
Montaggio dell'anello filtro

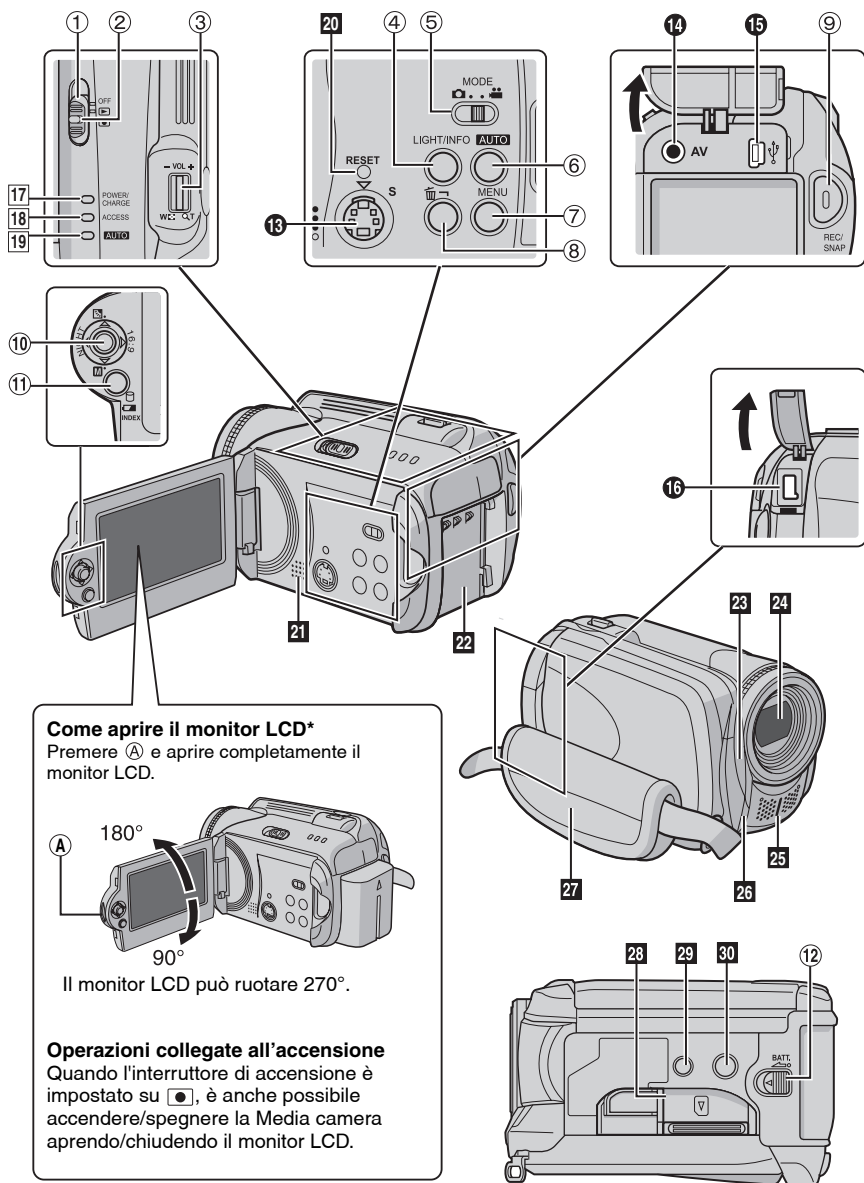
Fissare gli anelli filtro ai cavi. L'anello filtro riduce le interferenze. Quando si collega un cavo, collegare l'estremità con l'anello filtro alla Media camera.

Posizioni di fissaggio (→ a destra)



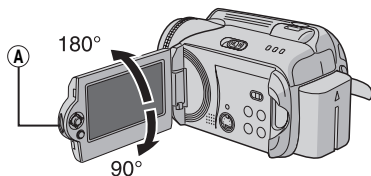
Sbloccare il fermo.






Come aprire il monitor LCD*

Premere (A) e aprire completamente il monitor LCD.
















Il monitor LCD può ruotare 270°.

Operazioni collegate all'accensione

Quando l'interruttore di accensione è impostato su , è anche possibile accendere/spengere la Media camera aprendo/chiedendo il monitor LCD.

*Le dimensioni e il formato dello schermo variano a seconda del modello.

Controlli

- ① Interruttore di accensione [OFF, , ] (☞ pag. 12)
- ② Pulsante di blocco (☞ pag. 12)
- ③ Leva dello zoom [W /T ] (☞ pag. 18)
Controllo del volume dell'altoparlante [-VOL+] (☞ pag. 26)
- ④ Tasto dell'illuminatore [LIGHT] (☞ pag. 18)/
Tasto delle informazioni [INFO] (☞ pag. 37)
- ⑤ Commutatore di modalità [MODE] (☞ pag. 16, 20, 26, 30)
- ⑥ Tasto della modalità automatica/manuale [AUTO] (☞ pag. 22)
- ⑦ Tasto del menu [MENU] (☞ pag. 52)
- ⑧ Tasto di eliminazione [] (☞ pag. 19)
- ⑨ Tasto di avvio/arresto della registrazione [REC/SNAP] (☞ pag. 16, 20)
- ⑩ Leva di controllo
 - ∧ :Salto all'indietro (☞ pag. 27)/Alto/
Compensazione del controluce [] (☞ pag. 25)/Controllo dell'esposizione spot [] (☞ pag. 25)
 - ∨ : Salto in avanti (☞ pag. 27)/Basso/
Impostazione manuale [] (☞ pag. 22)
 - < : Ricerca all'indietro [] (☞ pag. 27)/
Sinistra/Nightscope (ripresa notturna) [NIGHT] (☞ pag. 25)
 - > : Ricerca in avanti [] (☞ pag. 27)/
Destra/Commutazione delle dimensioni dello schermo (16:9/4:3) [16:9] (☞ pag. 18)
- Premuta: Riproduzione/Pausa [] (☞ pag. 26, 30)
- ⑪ Tasto dell'indice [INDEX] (☞ pag. 28)/Tasto dello spazio restante [] (☞ pag. 19)/Tasto della batteria dati [] (☞ pag. 14)
- ⑫ Pulsante di sblocco della batteria [BATT.] (☞ pag. 12)

Connettori

- I connettori sono situati sotto gli sportelli.
- ⑬ Connettore di uscita S-Video [S] (☞ pag. 32)
 - ⑭ Connettore di uscita Audio/Video [AV]
 - ⑮ Connettore USB (Universal Serial Bus) (☞ GUIDA ALL'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE E AL COLLEGAMENTO USB)
 - ⑯ Connettore di ingresso CC [DC] (☞ pag. 12)

Indicatori

- ⑰ Spia di accensione/carica [POWER/CHARGE] (☞ pag. 12)
- ⑱ Spia di accesso [ACCESS] (si illumina o lampeggia quando si accede ai file. Non spegnere l'apparecchio né rimuovere la batteria o l'alimentatore CA durante l'accesso ai file.)
- ⑲ Spia della modalità automatica [AUTO] (si accende in modalità di registrazione automatica. Si illumina anche quando si effettua il collegamento a un masterizzatore di DVD [in vendita separatamente].) (☞ pag. 47)

Altri componenti

- ⑳ Tasto di ripristino [RESET] (☞ pag. 58)
- ㉑ Altoparlante (☞ pag. 26)
- ㉒ Supporto della batteria (☞ pag. 12)
- ㉓ Sensore della funzione di ripresa
Sensore del telecomando (☞ pag. 33)
- ㉔ Obiettivo
- ㉕ Microfono stereo
- ㉖ Illuminatore a LED (☞ pag. 18, 21)
- ㉗ Cinturino impugnatura (☞ pag. 14)
- ㉘ Sportello della scheda SD [OPEN] (☞ pag. 15)
- ㉙ Foro per il treppiede (☞ pag. 14)
- ㉚ Attacco di montaggio del treppiede (☞ pag. 14)

ATTENZIONE:

- Durante le riprese, fare attenzione a non coprire ㉓, ㉔, ㉕ e ㉖.
- Non trasportare o tenere la Media camera reggendola per il monitor LCD in quanto potrebbe cadere o guastarsi.

Prima dell'uso, assicurarsi di configurare le tre impostazioni seguenti.

Preparativi relativi all'alimentazione (Uso della batteria)

1 Impostare l'interruttore di accensione su OFF.

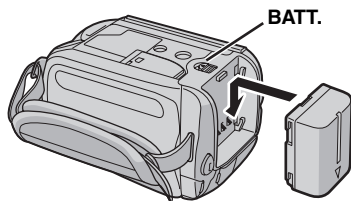
Farlo scorrere mentre si tiene premuto il pulsante di blocco.



2 Montare la batteria.

Far scorrere la batteria verso il basso finché non si blocca nell'alloggiamento.

Parte inferiore della Media camera



Controlli in questa sezione

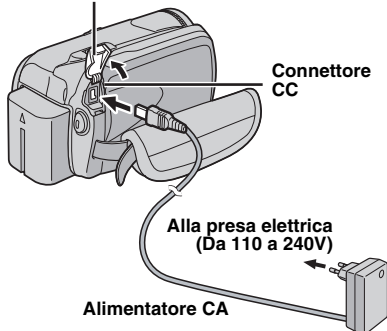
Spia di accensione/carica

Interruttore di accensione



3 Caricare la batteria collegando l'alimentatore CA.

Aprire lo sportello.



- La spia di accensione/carica lampeggia per indicare che la carica è iniziata.
- Quando la spia di accensione/carica si spegne, la carica è terminata. Scollegare l'alimentatore CA dalla presa elettrica e scollegare l'alimentatore CA dalla Media camera.

Per smontare la batteria

Far scorrere e mantenere premuta la scritta **BATT.** (☞ punto 2), quindi rimuovere la batteria.

Per controllare la carica residua della batteria (☞ pag. 14)

Carica richiesta/Durata della registrazione

Batteria	Tempo di carica	Durata della registrazione
BN-VF707U (In dotazione)	1 h. 30 min.	1 h. 10 min. (1 h. 5 min.)
BN-VF714U	2 h. 40 min.	2 h. 25 min. (2 h. 20 min.)
BN-VF733U	5 h. 40 min.	5 h. 50 min. (5 h. 30 min.)

Le durate indicate sopra sono approssimative. I valori tra () sono le durate con l'illuminatore a LED acceso.

NOTA:

È anche possibile utilizzare la Media camera solo con l'alimentatore CA.

Impostazione della lingua

È possibile cambiare la lingua delle indicazioni visualizzate. (☞ pag. 54)

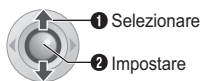
1 Aprire il monitor LCD. (☞ pag. 10)

2 Impostare l'interruttore di accensione su o .

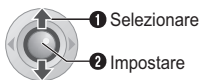
Farlo scorrere mentre si tiene premuto il pulsante di blocco.



4 Selezionare [DATA/VISUALIZZA].



5 Selezionare [LANGUAGE].



6 Selezionare la lingua desiderata.

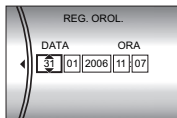


Impostazione della data e dell'ora

La data e l'ora d'inizio della registrazione vengono registrate nel file del filmato o dell'immagine statica, e possono essere controllate premendo **INFO**. (☞ pag. 26, 30) Inoltre, è possibile trovare il file desiderato mediante la schermata degli indici delle date. (☞ pag. 28)

Dopo aver eseguito l'operazione 1-4 in "Impostazione della lingua" (☞ pag. 13).

5 Selezionare [REG. OROL.].



6 Impostare la data e l'ora.



Ripetere questa operazione per inserire il mese, il giorno, l'anno, le ore e i minuti.



Ora si è conclusa la configurazione delle impostazioni necessarie.

Per utilizzare subito la Media camera

Per registrare filmati (☞ pag. 16)

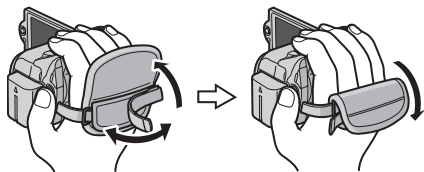
Per registrare immagini statiche (☞ pag. 20)

Per configurare le altre impostazioni
(☞ pag. 14)

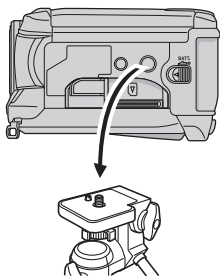
Controllare quali pulsanti utilizzare nell'illustrazione dei "Controlli in questa sezione" a pagina 12.

Regolazione dell'impugnatura

Aprire il cuscinetto ed effettuare le regolazioni dell'impugnatura.



Montaggio del treppiede



Parte inferiore della Media camera

Allineare il foro del perno della Media camera con il perno del treppiede, e l'attacco di montaggio con la vite, quindi ruotare la Media camera in senso orario per montarla sul treppiede.

NOTA:

Non usare il treppiede su superfici instabili o non perfettamente orizzontali. La Media camera potrebbe rovesciarsi, con conseguenti possibili seri danni.

Sistema della Batteria dati

È possibile controllare la carica residua della batteria e la durata della registrazione.

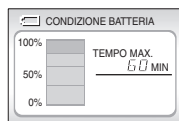
Quando la batteria è montata

1 Impostare l'interruttore di accensione su OFF.


Farlo scorrere mentre si tiene premuto il pulsante di blocco.



2



NOTE:

- Le informazioni sulla batteria vengono visualizzate per circa 3 secondi se il tasto viene premuto e rilasciato rapidamente, e per circa 15 secondi se il tasto viene tenuto premuto per svariati secondi.
- Se "ERRORE DI COMUNICAZ." appare al posto dello stato della batteria, anche se si è provato a premere  svariate volte, potrebbe sussistere un problema con la batteria. In questo caso, consultare il rivenditore JVC più vicino.
- L'indicazione del tempo di registrazione andrebbe utilizzata solo come guida. Viene visualizzata in unità di 10 minuti.

Quando si utilizza una scheda SD

Come impostazione predefinita, l'hard disk è impostato come supporto di registrazione. Se si desidera registrare su una scheda SD, è necessario eseguire le tre operazioni seguenti.

NOTA:

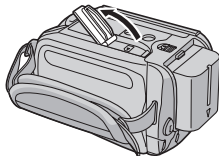
Per i dettagli sulle schede SD compatibili, vedere "Controllare la compatibilità dei supporti di registrazione" (☞ pag. 3).

Inserire una scheda SD

Inserire e rimuovere la scheda SD solo quando l'apparecchio è spento. In caso contrario, i dati sulla scheda potrebbero venire danneggiati.

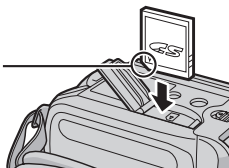
1 Aprire lo sportello della scheda SD.

Parte inferiore
della Media
camera



2 Inserire saldamente la scheda dal lato con il bordo tagliato.

Bordo tagliato



Non toccare i contatti sul lato opposto all'etichetta.

3 Chiudere lo sportello della scheda SD.

Per rimuovere una scheda SD

Premere la scheda SD una sola volta. Quando la scheda esce leggermente, estrarla.

Cambiare il supporto di registrazione

Preparazione:

- Impostare l'interruttore di accensione su o .

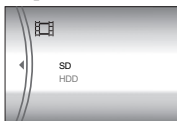
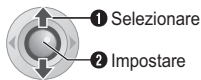
1



2 Selezionare [IMPOST. SUPPORTO REG].



3 Selezionare [MODALITÀ VIDEO] o [MODALITÀ IMMAGINE].



4 Selezionare [SD].



5



Per cambiare di nuovo il supporto di registrazione sull'hard disk Selezionare [HDD] al punto 4.

Formattare una scheda SD quando la si utilizza per la prima volta

Questa operazione consente anche di ottenere la stabilità delle velocità e delle operazioni quando si accede alla scheda SD.

Per i dettagli su come formattare una scheda SD, vedere "Formattazione di un supporto di registrazione" (☞ pag. 39).

Preparazione: Aprire il monitor LCD. (➔ pag. 10)

1 Impostare l'interruttore di accensione su .

Farlo scorrere mentre si tiene premuto il pulsante di blocco.



2 Impostare il commutatore MODE su .



- Come preimpostazione di fabbrica, la Media camera è programmata per registrare filmati sull'hard disk incorporato. Per cambiare il supporto di registrazione, vedere a pagina 15.

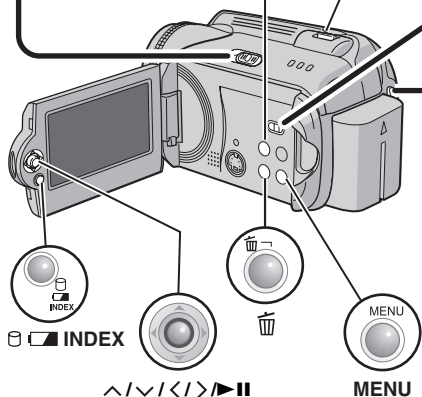
LIGHT/INFO Leva dello zoom



3 Premere il tasto REC/SNAP per avviare la registrazione.



- Il tempo approssimativo restante per la registrazione viene visualizzato.



Per arrestare la registrazione

Premere di nuovo il tasto **REC/SNAP**.

Per cambiare la qualità delle immagini (➔ pag. 55)

Per associare un file a un evento (➔ pag. 17)

NOTE:

- Come impostazione predefinita, la Media camera è impostata per registrare i filmati in formato 4:3. Per registrare i filmati in formato 16:9, vedere "Modifica delle dimensioni dello schermo" (⇨ pag. 18).
- La Media camera si spegne automaticamente per risparmiare energia qualora non venga utilizzata per 5 minuti durante la registrazione o la riproduzione, quando si utilizza la batteria. Per riaccenderla, impostare l'interruttore di accensione su **OFF** e quindi su o . Quando si utilizza l'alimentatore CA, la Media camera entra in modalità di sospensione (la spia di accesso si illumina e il monitor LCD si spegne). Per annullare la modalità di sospensione, eseguire una qualsiasi operazione, ad esempio lo zoom.
- Quando la Media camera si riscalda, l'indicatore ●REC lampeggia. Se la Media camera continua a riscaldarsi, la ripresa potrebbe arrestarsi per proteggere il supporto di registrazione. In questo caso, spegnere la Media camera e attendere che si raffreddi.
- Se non è possibile registrare o salvare i dati correttamente, i file dei filmati non vengono salvati nella cartella [SD_VIDEO], che è destinata ai filmati normali. I file vengono salvati, invece, nella cartella [EXTMOV]. Per riprodurre questi file, vedere "Per riprodurre file nella cartella [EXTMOV]" (⇨ pag. 29).
- Ai file dei filmati vengono assegnati i nomi da MOV_001.MOD a MOV_009.MOD, da MOV_00A.MOD a MOV_00F.MOD e MOV_010.MOD, in ordine di registrazione.
- Dopo aver registrato filmati per 12 ore consecutive, la registrazione si arresta automaticamente.
- Ogni volta che si raggiungono i 4 GB di riprese continue viene creato un nuovo file.
- Questa Media camera registra filmati in formato MPEG2 conforme al formato SD-VIDEO. Tenere presente che questa Media camera non è compatibile con altri formati video digitali.
- Prima di registrare video importanti, assicurarsi di effettuare una registrazione di prova.
- Non muovere né scuotere improvvisamente la Media camera durante la registrazione. In caso contrario, potrebbe venire registrato il rumore dell'hard disk.

Associazione dei file ad eventi

Se si seleziona un evento a cui associare il file prima di iniziare la registrazione, il file verrà associato all'evento selezionato, il che renderà più facile trovare il file per la riproduzione. È disponibile un massimo di 3 diverse destinazioni all'interno di ciascun evento (ad esempio: BAMBINO1, BAMBINO2, BAMBINO3).

Preparazione:

- Impostare l'interruttore di accensione su .
- Impostare il commutatore **MODE** su .

1**2**

① Selezionare

② Impostare

3

① Selezionare

② Impostare

**4**

① Selezionare

② Impostare

- Per selezionare una destinazione diversa, selezionare [CAMBIA].
- Per annullare l'associazione all'evento, selezionare [NON SEZIONE].

L'evento selezionato viene visualizzato sullo schermo. Premere il tasto **REC/SNAP** per avviare la registrazione.

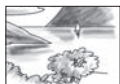
Per cercare in base a un evento un file da riprodurre (⇨ pag. 29)**NOTA:**

Una volta che si seleziona di associare un file a un determinato evento, l'impostazione resta memorizzata anche se si spegne l'apparecchio. A meno che non si cambi l'impostazione, un file verrà associato allo stesso evento selezionato in precedenza.

Zoom

Durante la registrazione

**Zoom in
allontanamento**



W: Grandangolo

**Zoom in
avvicinamento**



T: Teleobiettivo

- È possibile utilizzare lo zoom in ingrandimento fino a 32x con lo zoom ottico.
- Nel caso dei fattori di ingrandimento superiori a 32x, l'immagine viene elaborata in modo digitale, per cui si parla di zoom digitale. È possibile utilizzare lo zoom digitale fino a 800x. Impostare [ZOOM] su [64X] o [800X]. (☞ pag. 55)

Zoom ottico (fino a 32x)



Zoom digitale (fino a 800x)



NOTE:

- È possibile effettuare riprese in macro a una distanza minima di circa 5 cm dal soggetto, quando la leva dello zoom è impostata al massimo verso W.
- Quando si ingrandisce un soggetto vicino all'obiettivo, la Media camera potrebbe ridurre automaticamente l'ingrandimento a seconda della distanza dal soggetto. In questo caso, impostare [TELE MACRO] su [ON]. (☞ pag. 55)

Modifica delle dimensioni dello schermo

È possibile registrare filmati nei formati 4:3 e 16:9. Come impostazione predefinita, la Media camera è impostata per registrare i filmati nel formato 4:3.

Preparazione:

- Impostare l'interruttore di accensione su .
- Impostare il commutatore **MODE** su .



Ciascuna pressione commuta il formato dello schermo.

ATTENZIONE:

I filmati che sono stati registrati in modalità 16:9 possono apparire leggermente allungati verticalmente su un televisore con schermo 4:3. Registrare i filmati in modalità 4:3 se si intende riprodurli su un televisore con schermo 4:3.



NOTE:

- Se la modalità di registrazione è impostata su ECONOMICA, non è possibile cambiare il formato dello schermo.
- Per i modelli con schermo 4:3, quando si effettuano registrazioni o riproduzioni di filmati in modalità 16:9, l'immagine potrebbe apparire leggermente allungata verticalmente. Il formato dello schermo vero e proprio non cambia.
- Quando si effettua la riproduzione su televisori con schermo 4:3, i filmati registrati in modalità 16:9 appariranno leggermente allungati verticalmente.
- Se si desidera masterizzare i filmati su dischi DVD, si consiglia di non mescolare filmati in formato 16:9 con filmati in formato 4:3.

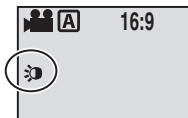
Illuminatore a LED

Se si sceglie di utilizzare questa funzione, l'illuminatore a LED si accende per migliorare la visibilità durante le riprese.

Preparazione:

- Impostare l'interruttore di accensione su .
- Impostare il commutatore **MODE** su .

LIGHT INFO



Ad ogni pressione del tasto l'impostazione cambia.



L'illuminatore resta acceso indipendentemente dalle condizioni dell'ambiente circostante.



L'illuminatore si accende automaticamente quando si effettuano riprese in condizioni di luce insufficiente.

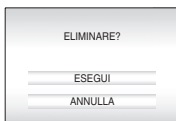
Nessuna indicazione visualizzata

Disattiva la funzione.

Eliminazione di un file

Il file registrato più di recente verrà eliminato.

Al termine della registrazione

1**2** Selezionare [ESEGUI].**1** Selezionare**2** Impostare**NOTA:**

Se la modalità di registrazione (filmato o immagine statica) viene cambiata o se si spegne e si riaccende l'apparecchio dopo la registrazione, non è possibile eliminare il file.

Controllo dello spazio restante sul supporto di registrazione

Preparazione:

- Impostare l'interruttore di accensione su
- Impostare il commutatore **MODE** su

Esempio: Quando si controlla lo spazio sull'hard disk



Il tempo massimo di registrazione viene visualizzato per ciascuna modalità di qualità delle immagini, e lo spazio restante è indicato da un grafico a torta.

Modalità di qualità delle immagini visualizzata**U**: ULTRA FINE**F**: FINE**N**: NORMALE**E**: ECONOMICA

Per i dettagli sulla qualità delle immagini, vedere a pagina 69.

Per tornare alla schermata normale

Premere di nuovo il tasto .

Preparazione: Aprire il monitor LCD. (☞ pag. 10)

1 Impostare l'interruttore di accensione su .

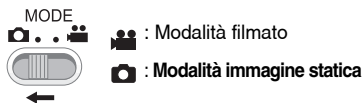
Farlo scorrere mentre si tiene premuto il pulsante di blocco.



Leva dello zoom

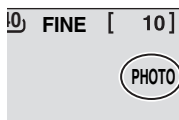


2 Impostare il commutatore MODE su .




- Come preimpostazione di fabbrica, la Media camera è programmata per registrare immagini statiche sull'hard disk incorporato. Per cambiare il supporto di registrazione, vedere a pagina 15.

3 Premere il tasto REC/SNAP per avviare la registrazione.





Durante la registrazione appare l'indicazione **PHOTO**.

- Per controllare l'aspetto dell'immagine prima di registrarla, premere a metà corsa e tenere premuto il tasto **REC/SNAP**. Appare l'indicatore , che diventa verde quando l'immagine da catturare è a fuoco. Per annullare la registrazione, rilasciare il tasto **REC/SNAP**. Per registrare l'immagine sul supporto di registrazione, premere fino in fondo il tasto **REC/SNAP**.

Per cambiare la qualità delle immagini (☞ pag. 57)

NOTE:

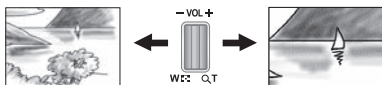
- Le immagini statiche vengono registrate in formato 4:3. Non possono venire registrate in formato 16:9.
- La Media camera si spegne automaticamente per risparmiare energia qualora non venga utilizzata per 5 minuti durante la registrazione o la riproduzione, quando si utilizza la batteria. Per riaccenderla, impostare l'interruttore di accensione su **OFF** e quindi su  o . Quando si utilizza l'alimentatore CA, la Media camera entra in modalità di sospensione (la spia di accesso si illumina e il monitor LCD si spegne). Per annullare la modalità di sospensione, eseguire una qualsiasi operazione, ad esempio lo zoom.

Zoom

Durante la registrazione

**Zoom in
allontanamento**

**Zoom in
avvicinamento**



W: Grandangolo

T: Teleobiettivo

- È possibile utilizzare lo zoom in ingrandimento fino a 32x con lo zoom ottico.
- Lo zoom digitale (☞ pag. 18) non è disponibile.

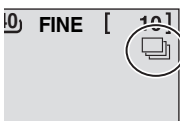
Ripresa senza interruzioni

Se la modalità di ripresa senza interruzioni è attivata, tenendo premuto il tasto **REC/SNAP** al punto **3** (☞ pag. 20) si ottiene un effetto simile a quello delle fotografie in serie. (Intervallo tra le immagini statiche: circa 0,3 secondi)

Preparazione:

- Impostare l'interruttore di accensione su .
- Impostare il commutatore **MODE** su .

Impostare [RIPRESA SENZA INTER.] su [ON]. (☞ pag. 57)



Appare l'indicatore

- La ripresa senza interruzioni potrebbe non funzionare correttamente, a seconda del supporto di registrazione.
- La velocità della ripresa senza interruzioni scenderà qualora questa funzione venga utilizzata ripetutamente.

Illuminatore a LED

Se si sceglie di utilizzare questa funzione, l'illuminatore a LED si accende per migliorare la visibilità durante le riprese.

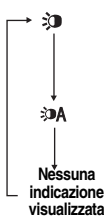
Preparazione:

- Impostare l'interruttore di accensione su .
- Impostare il commutatore **MODE** su .

LIGHT/INFO



Ad ogni pressione del tasto l'impostazione cambia.



L'illuminatore resta acceso indipendentemente dalle condizioni dell'ambiente circostante.

L'illuminatore si accende automaticamente quando si effettuano riprese in condizioni di luce insufficiente.

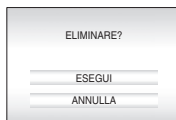
Disattiva la funzione.

Eliminazione di un file

Il file registrato più di recente verrà eliminato.

Al termine della registrazione

1



2 **Selezionare [ESEGUI].**



1 Selezionare

2 Impostare

NOTA:


Se la modalità di registrazione (filmato o immagine statica) viene cambiata o se si spegne e si riaccende l'apparecchio dopo la registrazione, non è possibile eliminare il file.

Informazioni sulla modalità di registrazione manuale

Questa modalità consente di impostare la messa a fuoco e la luminosità dello schermo manualmente. È necessario commutare su questa modalità in quanto la modalità di registrazione automatica, che regola automaticamente queste impostazioni, viene selezionata come impostazione predefinita.

Per cambiare la modalità di registrazione manuale

Preparazione:

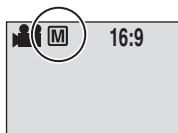
- Impostare l'interruttore di accensione su .
- Selezionare il tipo di file (filmato o immagine statica) utilizzando il commutatore **MODE**.

AUTO




Premere due volte.

Appare l'indicatore .



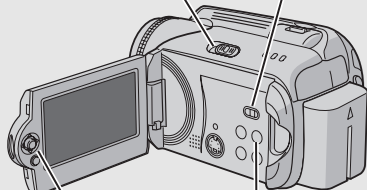
Per tornare alla modalità di registrazione automatica

Premere il tasto **AUTO** in modo da far apparire l'indicatore .

Controlli in questa sezione

Interruttore di accensione

Commutatore **MODE**







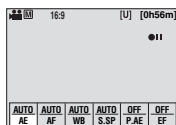
AUTO

Impostazione manuale nel menu MSET

È possibile utilizzare facilmente le funzioni manuali di registrazione selezionando le voci nei menu MSET.

Dopo aver eseguito "Per cambiare la modalità di registrazione manuale" (pag. 22)

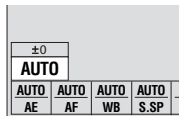
1



2 Selezionare il menu desiderato.

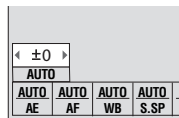




- 1 Selezionare
- 2 Impostare



Per i dettagli su ciascun menu, consultare le pagine 23 e 24.

3 Selezionare l'impostazione desiderata.



A seconda del tipo di impostazione selezionata, è possibile impostare il valore con  /  dopo la selezione.

4



5



Il menu scompare e viene visualizzato l'indicatore della funzione impostata.

Menu MSET

Menu

Impostazioni ([] = Preimpostazione di fabbrica)

AE
(Esposizione manuale)
Regola la luminosità.

Per la registrazione di filmati
[AUTO]: La luminosità viene regolata automaticamente.
Da -6 a +6: Corregge la luminosità in questo intervallo con incrementi di 1. Utilizzare </> per impostare il valore.

Per la registrazione di immagini statiche
[±0]: La luminosità non viene regolata.
Da -2.0 a +2.0 (EV): Corregge la luminosità in questo intervallo con incrementi di 1/3EV. Utilizzare </> per impostare il valore.

Per bloccare l'esposizione

Quando il menu scompare al termine della configurazione dell'impostazione, premere e tenere premuto ►|| per più di 2 secondi. Appare l'indicatore [L].

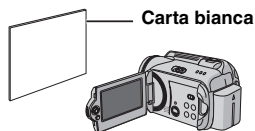
AF
(Messa a fuoco manuale)
Regola la messa a fuoco.

[AUTO]: La messa a fuoco viene regolata automaticamente.
▲◀▶☺: Regola la messa a fuoco manualmente. Utilizzare </> per impostare la messa a fuoco. (Quando si utilizza lo zoom, il soggetto non risulterà sfocato se si regola la messa a fuoco sull'impostazione teleobiettivo (T) prima di zoomare sull'impostazione grandangolo (W).)

WB
(Bilanciamento del bianco)
Regola il bilanciamento del bianco per ottenere colori ottimali con la quantità di luce dell'ambiente circostante durante la registrazione.








[AUTO]: Il bilanciamento del bianco viene regolato automaticamente.
☑ **B.B.MAN.**: Regola manualmente il bilanciamento del bianco a seconda della fonte di illuminazione.

- 1) Tenere un foglio di carta bianca liscio di fronte al soggetto. Regolare lo zoom o posizionarsi in modo che il foglio di carta occupi interamente lo schermo.
- 2) Premere e tenere premuto ►|| finché l'indicatore ☑ inizia a lampeggiare e poi smette di lampeggiare.



- ☀ **FINE**: Per le riprese in esterni nelle giornate di sole.
- ☁ **NUVOLE**: Per le riprese in esterni con il cielo nuvoloso.
- ☀ **ALOGENO**: Quando si usa un illuminatore o sorgenti di luce simili.

Menu MSET (segue)

Menu	Impostazioni ([] = Preimpostazione di fabbrica)
<p>S.SP (Velocità dell'otturatore) Un'alta velocità dell'otturatore può "congelare" il moto di un oggetto in rapido movimento, mentre una bassa velocità dell'otturatore può sfocare il soggetto per dare l'impressione del movimento.</p>	<p>[AUTO]: La velocità dell'otturatore viene regolata automaticamente. Da 1/2 a 1/4000 (Per la registrazione di filmati) / Da 1/2 a 1/500 (Per la registrazione di immagini statiche): Più basso è il valore, più alta è la velocità dell'otturatore. Utilizzare </> per impostare il valore.</p> <p>NOTA: Quando si registra con una bassa velocità dell'otturatore, si consiglia di utilizzare il treppiede (⇨ pag. 14).</p>
<p>P.AE (Program AE - Esposizione automatica programmata) È possibile utilizzare le impostazioni dell'esposizione automatica programmata per situazioni di ripresa specifiche.</p>	<p>[OFF]: La luminosità viene regolata automaticamente.</p> <p> SPORT: Registra in modo chiaro i soggetti in rapido movimento.</p> <p> NEVE: Compensa soggetti che potrebbero apparire troppo scuri quando si riprende in ambienti molto luminosi, ad esempio sulla neve.</p> <p> FARETTO: Selezionare questa funzione quando un faretto fa sembrare un soggetto troppo luminoso.</p> <p> CREPUSCOLO: Fa sembrare più naturali le scene riprese di sera.</p>
<p>EF (Effetto) È possibile registrare filmati o immagini statiche applicandovi effetti speciali.</p>	<p>[OFF]: Non viene utilizzato alcun effetto.</p> <p> SEPIA: L'immagine avrà una tonalità marroncina, simile a quella delle vecchie fotografie.</p> <p>B/W MONOCOLORE: L'immagine diventa in bianco e nero, come nei vecchi film.</p> <p> FILM CLASSICO*: Questo effetto fa saltare dei fotogrammi, per dare alle immagini un'atmosfera da vecchio film.</p> <p> CONSECUT.*: L'immagine appare come una serie di istantanee consecutive.</p> <p>* Non disponibile per la registrazione di immagini statiche.</p>

Nightscope (Ripresa notturna)

La velocità dell'otturatore viene regolata automaticamente da 1/2 a 1/30 di secondo. Questa funzione consente la registrazione con poca luce in ambienti scarsamente illuminati.

Dopo aver eseguito "Per cambiare la modalità di registrazione manuale"

(☞ pag. 22)



Appare l'indicatore A.

Per annullare la funzione di ripresa notturna

Premere < (NIGHT) in modo da far scomparire l'indicatore A.

NOTA:

Quando si registra con una bassa velocità dell'otturatore, si consiglia di utilizzare il treppiede (☞ pag. 14).

Compensazione del controllo luce

La compensazione del controllo luce schiarisce rapidamente il soggetto. Con un funzionamento semplificato, le porzioni scure del soggetto vengono schiarite aumentando l'esposizione.

Dopo aver eseguito "Per cambiare la modalità di registrazione manuale"

(☞ pag. 22)



Appare l'indicatore A.

Per annullare la compensazione del controllo luce

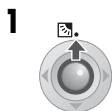
Premere due volte ^ () in modo da far scomparire l'indicatore .

Controllo dell'esposizione spot

La selezione di un'area di misurazione spot consente una compensazione dell'esposizione più precisa. È possibile selezionare un'area di misurazione tra le tre disponibili.

Dopo aver eseguito "Per cambiare la modalità di registrazione manuale"

(☞ pag. 22)



Premere due volte.



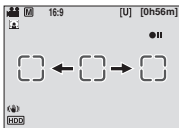
Appare l'indicatore A.

2 Selezionare il riquadro desiderato dell'area di misurazione spot.



1 Selezionare

2 Impostare





Per bloccare l'esposizione


Al termine della configurazione dell'impostazione, premere e tenere premuto ►|| per più di 2 secondi. Appare l'indicatore .




Per annullare il controllo dell'esposizione spot


Premere una volta ^ () in modo da far scomparire l'indicatore .






1 Impostare l'interruttore di accensione su .
 Farlo scorrere mentre si tiene premuto il pulsante di blocco.




2 Impostare il commutatore MODE su .

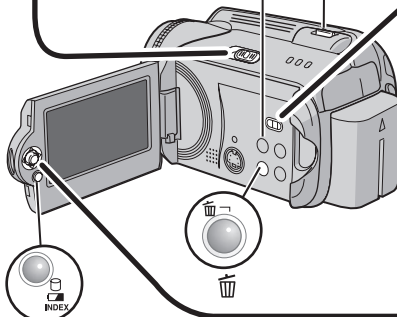
MODE
 ...  : Modalità filmato
 : Modalità immagine statica





3 Premere  /  /  /  per selezionare il file desiderato, quindi premere .



● Per cambiare il supporto da riprodurre, vedere a pagina 15.



  INDEX

Per tornare alla schermata dell'indice

Premere **INDEX** mentre la riproduzione è in pausa.

Per regolare il volume dell'altoparlante

Durante la riproduzione, far scorrere il controllo del volume dell'altoparlante verso + per aumentare il volume, o verso - per ridurlo.


Per attivare o disattivare l'indicazione della data

Impostare [DATA/ORO] su [ON], [AUTO] o [OFF]. (☞ pag. 54)

Per controllare le informazioni sui file

Premere **INFO** mentre la riproduzione è in pausa. (☞ pag. 37)

NOTE:

- È possibile vedere l'immagine riprodotta sul monitor LCD o su un televisore collegato. (☞ pag. 32)
- Nei punti di congiunzione tra le scene, l'immagine potrebbe arrestarsi per un istante o il suono potrebbe interrompersi. Tuttavia, non si tratta di un guasto.
- Quando la Media camera si riscalda, l'indicatore  lampeggia. Se la Media camera continua a riscaldarsi, la riproduzione potrebbe arrestarsi per proteggere il supporto di registrazione. In questo caso, spegnere la Media camera e attendere che si raffreddi.



Svariate operazioni durante la riproduzione

Per riprendere la riproduzione normale, premere ►II.

Fermo immagine (Pausa)



Riproduzione con ricerca



- La pressione ripetuta di </> aumenta la velocità di ricerca. (Da -60x a +60x)

Individuazione del punto di inizio del file o salto del file



Riproduzione fotogramma per fotogramma

Mentre la riproduzione è in pausa



- La pressione ripetuta di </> porta avanti o indietro il fermo immagine fotogramma per fotogramma.

Riproduzione al rallentatore

Mentre la riproduzione è in pausa

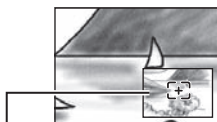
Premere e tenere premuto.



Zoom in riproduzione

È possibile ingrandire l'immagine in riproduzione fino a 5x.

Mentre la riproduzione è in pausa



Visualizzazione completa dell'immagine

Il simbolo ☒ indica il punto centrale dell'area ingrandita.

- Premere ^/~/</> per passare all'area ingrandita che si desidera visualizzare.
- Per ridurre l'ingrandimento, far scorrere la leva dello zoom verso W.

Funzione di ricerca file

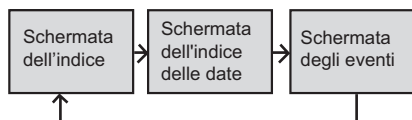
Il funzionamento con un solo tasto consente di passare dalla schermata dell'indice alla schermata dell'indice delle date o alla schermata degli eventi per una comoda ricerca dei file.

Per cambiare la visualizzazione

Nella schermata dell'indice



Ciascuna pressione del tasto commuta la schermata.



Schermata dell'indice delle date

È possibile cercare il file desiderato in base alla data di registrazione.

Dopo aver visualizzato la schermata dell'indice delle date in "Per cambiare la visualizzazione" (☞ pag. 28)

1 Selezionare la data di registrazione.



2



3 Selezionare il file desiderato.



1 Selezionare

2 Impostare

- Durante la riproduzione, appare il simbolo nell'angolo superiore sinistro dello schermo.

Schermata degli eventi

È possibile cercare il file desiderato in base all'evento a cui si è associato il file durante la registrazione. (☞ pag. 17) Dopo aver effettuato una ricerca per evento, è possibile effettuare una ricerca per data di registrazione, per restringere il campo di ricerca.

Dopo aver visualizzato la schermata degli eventi in "Per cambiare la visualizzazione" (☞ pag. 28)

1 Selezionare l'evento.

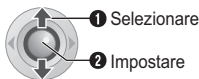


- Per passare alla pagina successiva, selezionare [CAMBIA].

2



3 Selezionare la data di registrazione.



- Per visualizzare tutti i file, selezionare [TUTTE LE SCENE].

4 Selezionare il file desiderato.



- Durante la riproduzione, appare il simbolo ☺E nell'angolo superiore sinistro dello schermo.

Per cambiare l'associazione a un evento di un file (☞ pag. 41)

Per riprodurre file nella cartella [EXTMOV]

Qualora non sia possibile registrare correttamente i dati, i file dei filmati vengono salvati nella cartella [EXTMOV]. (☞ pag. 17)

- 1 Premere il tasto REC/SNAP mentre è visualizzata la schermata dell'indice.
- 2 Quando viene visualizzato [MPG], premere $\wedge/\vee/\langle/\rangle$ per selezionare il file che si desidera riprodurre, quindi premere ►II.

Per tornare alla schermata dell'indice

Premere di nuovo il tasto REC/SNAP.

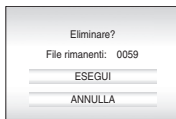
- Le informazioni sui file e le funzioni di creazione di sequenze di riproduzione non sono disponibili per i file nella cartella [EXTMOV].

Eliminazione di un file di un filmato

Preparazione:

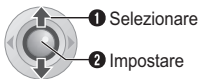
Mettere in pausa la riproduzione. In alternativa, selezionare il file nella schermata dell'indice.

1



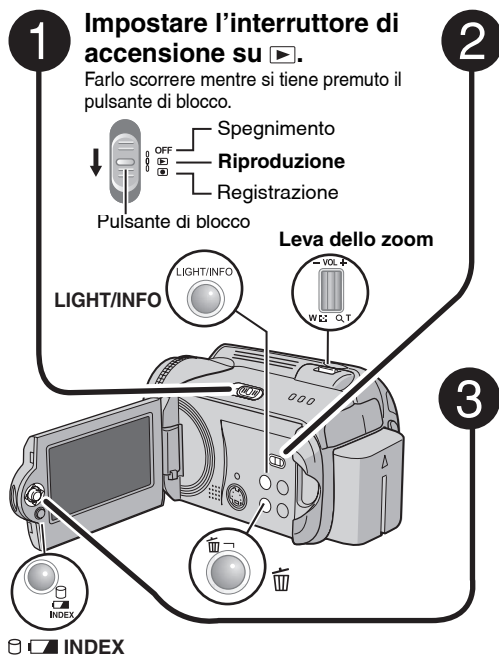
È possibile selezionare il file desiderato da eliminare premendo \langle/\rangle .

2 Selezionare [ESEGUI].





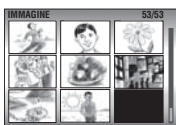
Per uscire dalla schermata di eliminazione dei file

Selezionare [ANNULLA] al punto 2.



Impostare il commutatore MODE su .

MODE
 : Modalità filmato
 : Modalità immagine statica





Schermata dell'indice per le immagini statiche

- Per cambiare il supporto da riprodurre, vedere a pagina 15.

Premere  /  /  /  per selezionare il file desiderato, quindi premere .



- Per visualizzare il file precedente/ successivo, premere  / .

Per tornare alla schermata dell'indice

Premere **INDEX**.

Per attivare o disattivare l'indicazione della data e dell'ora

Impostare [DATA/ORO] su [ON], [AUTO] o [OFF]. (➔ pag. 54)

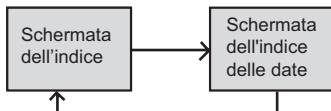
Per controllare le informazioni sui file

Premere **INFO** mentre la riproduzione è in pausa. (➔ pag. 37)

Funzione di ricerca file

Il funzionamento con un solo tasto consente di passare dalla schermata dell'indice alla schermata dell'indice delle date per una comoda ricerca dei file.

- La schermata degli eventi non può essere utilizzata per le immagini statiche.



Per i dettagli sulle operazioni, vedere a pagina 28.



Presentazione

È possibile riprodurre automaticamente tutte le immagini memorizzate nel supporto di registrazione.

Durante la riproduzione



- Durante la presentazione, premendo ∇ vengono visualizzati i file in ordine discendente, e premendo \blacktriangle vengono visualizzati i file in ordine ascendente.

Per concludere la presentazione

Premere di nuovo \blacksquare .

Rotazione delle immagini

È possibile far ruotare un'immagine statica in senso orario o antiorario.

Durante la riproduzione



In senso antiorario

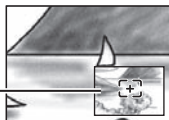
In senso orario

- Ad ogni pressione di \blacktriangle o di ∇ , l'immagine ruota ($90^\circ \leftrightarrow 180^\circ \leftrightarrow 270^\circ \leftrightarrow 0^\circ$).

Zoom in riproduzione

È possibile ingrandire l'immagine in riproduzione fino a 5x.

Durante la riproduzione



Visualizzazione completa dell'immagine

Il simbolo \boxtimes indica il punto centrale dell'area ingrandita.

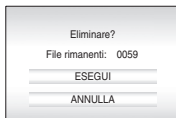
- Premere \blacktriangle / ∇ / \langle / \rangle per passare all'area ingrandita che si desidera visualizzare.
- Per ridurre l'ingrandimento, far scorrere la leva dello zoom verso **W**.

Eliminazione di un file di un'immagine statica

Preparazione:

Riprodurre l'immagine statica. In alternativa, selezionare il file nella schermata dell'indice.

1



È possibile selezionare il file desiderato da eliminare premendo \langle / \rangle .

2 Selezionare [ESEGUI].



1 Selezionare

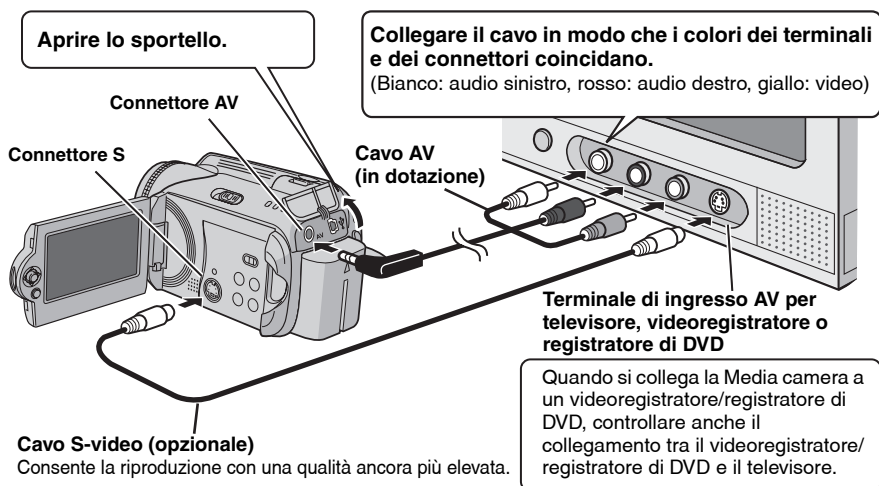
2 Impostare

Per uscire dalla schermata di eliminazione dei file

Selezionare [ANNULLA] al punto **2**.

Collegamento a un televisore, un videoregistratore o un registratore di DVD

Verificare che tutti gli apparecchi siano spenti prima di effettuare i collegamenti.



NOTE:

- Per questo tipo di utilizzo si consiglia di impiegare come fonte di alimentazione l'alimentatore CA anziché la batteria. (☞ pag. 12)
- Per collegare la Media camera a un PC, consultare GUIDA ALL'INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE E AL COLLEGAMENTO USB.
- Questa Media camera è stata progettata per l'uso con segnali televisivi a colori del tipo PAL: non può essere utilizzata per la riproduzione su un televisore dallo standard diverso.

Riproduzione su un televisore

Dopo aver collegato la Media camera al televisore in "Collegamento a un televisore, un videoregistratore o un registratore di DVD" (☞ pag. 32)

- 1 Accendere la Media camera e il televisore.**
- 2 Impostare il televisore sulla modalità VIDEO.**
- 3** (Solo quando si collega la Media camera a un videoregistratore/registratore di DVD)
Accendere il videoregistratore/registratore di DVD, quindi impostare il videoregistratore/registratore di DVD sulla modalità di ingresso AUX.
- 4 Avviare la riproduzione sulla Media camera.** (☞ pag. 26, 30)

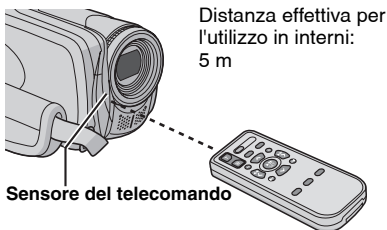
NOTA:

Qualora le proporzioni del filmato che si sta riproducendo non sembrano normali e sia possibile modificare il formato dello schermo sul televisore, apportare le regolazioni appropriate sul televisore.

Riproduzione utilizzando il telecomando

All'interno del telecomando è già inclusa una batteria al momento dell'acquisto. Rimuovere il foglio isolante prima dell'uso.

Raggio d'azione effettivo del telecomando



Distanza effettiva per l'utilizzo in interni:
5 m

Sensore del telecomando

NOTA:

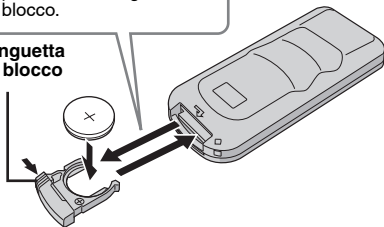
Il raggio trasmesso potrebbe non avere effetto o provocare un funzionamento errato qualora il sensore del telecomando sia esposto alla luce diretta del sole o di una forte fonte di illuminazione.

Per reinserire la batteria

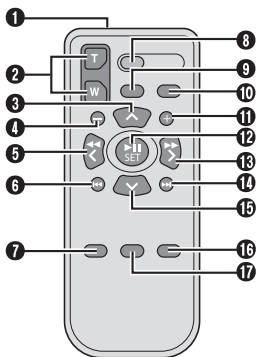
Il telecomando utilizza una batteria al litio (CR2025).

Estrarre il portabatteria premendo la linguetta di blocco.

Linguetta di blocco



Tasti e funzioni



- 1 Finestrella di trasmissione del raggio a infrarossi
- 2 Tasti ZOOM (T/W)
Zoom in avvicinamento/allontanamento (☞ pag. 18, 21)
- 3 Tasto di spostamento verso l'alto
Tasto di rotazione (in senso antiorario) (☞ pag. 31)
- 4 Tasto per salto all'indietro
- 5 Tasto per spostamento a sinistra
- 6 Tasto per selezione elemento precedente
- 7 Tasto PLAYLIST (☞ pag. 42)
- 8 Tasto START/STOP
- 9 Tasto SNAPSHOT (☞ pag. 20)
- 10 Tasto INFO (☞ pag. 37)
- 11 Tasto per salto in avanti
- 12 Tasto PLAY/PAUSE
- 13 Tasto per spostamento a destra
- 14 Tasto per selezione elemento successivo
- 15 Tasto di spostamento verso il basso
Tasto di rotazione (in senso orario) (☞ pag. 31)
- 16 Tasto INDEX
- 17 Tasto DATE

È possibile aggiungere i due tipi seguenti di effetti speciali prima della riproduzione.


Effetti di tendina o dissolvenza

Per aggiungere effetti all'inizio e alla fine dei filmati. Non è possibile impostare questi effetti per le immagini statiche.

Effetti in riproduzione

Per aggiungere effetti che, ad esempio, alterano le tonalità di colore dei filmati.

Preparazione:

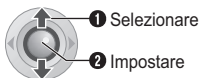
- Impostare l'interruttore di accensione su .
- Selezionare il tipo di file (filmato o immagine statica) utilizzando il commutatore **MODE**.

1



2

Selezionare [TENDINA/DISSOLVEN] (solo filmati) o [EFFETTO].



3

Selezionare un effetto desiderato.



Per i dettagli su ciascun effetto, vedere a pagina 35.

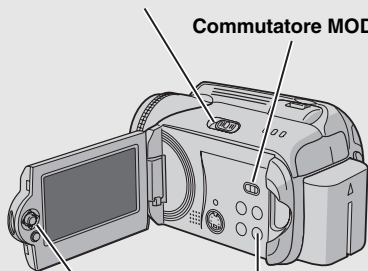
4



Controlli in questa sezione

Interruttore di accensione

Commutatore MODE












^ / \ / < / > / ► / II

MENU





Per disattivare l'effetto

Selezionare [OFF] al punto 3.

[TENDINA/DISSOLVEN]

Menu	Dettagli
 DISSOL-BIANCO	Dissolvenza in apertura o in chiusura su schermo bianco.
 DISSOL-NERO	Dissolvenza in apertura o in chiusura su schermo nero.
 DISSOL-B.N.	Dissolvenza in apertura da uno schermo in bianco e nero su uno schermo a colori o in chiusura da uno schermo a colori su uno schermo in bianco e nero.
 TEND.-ANGOLO	Tendina in apertura su schermo nero a partire dall'angolo superiore destro verso l'angolo inferiore sinistro, oppure in chiusura in senso inverso, lasciando lo schermo nero.
 TEND.-SCHERMO	L'immagine appare al centro di uno schermo nero e si allarga progressivamente verso gli angoli, oppure si restringe gradualmente dagli angoli verso il centro, lasciando alla fine lo schermo nero.
 TEND.-SCIVOL.	L'immagine entra spostandosi da destra verso sinistra, o esce da sinistra verso destra.
 TEND.-PORTA	La scena viene scoperta a partire dal centro di uno schermo nero, che si apre in due metà verso destra e verso sinistra, oppure viene coperta dallo schermo nero che si richiude in modo analogo da destra e da sinistra.
 TEND.-SCORR.	La scena entra scorrendo dalla parte inferiore verso quella superiore di uno schermo nero, o scompare progressivamente scorrendo dall'alto verso il basso e lasciando lo schermo nero.
 TEND.-IMPOSTA	La scena entra dal centro di uno schermo nero verso la parte superiore e quella inferiore, o esce dalla parte superiore e dalla parte inferiore verso il centro, lasciando lo schermo nero.

[EFFETTO]

Menu	Dettagli
 SEPPIA	All'immagine verrà conferita una tonalità marroncina, simile a quella di una fotografia d'epoca.
 MONOCOLORE	L'immagine diventa in bianco e nero, come in un vecchio film.
 FILM CLASSICO*	L'immagine acquisisce l'aspetto di un vecchio film mediante l'effetto dell'eliminazione di alcuni fotogrammi.
 CONSECUT.*	L'immagine appare come una serie di istantanee consecutive.

* Non disponibile per la registrazione di immagini statiche.

È possibile gestire direttamente i file registrati nella Media camera.

PRECAUZIONE:

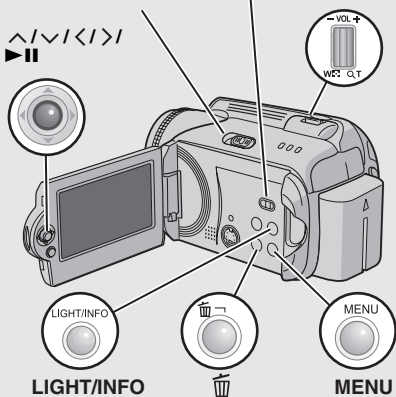
Non rimuovere il supporto di registrazione né effettuare altre operazioni (ad esempio spegnere l'apparecchio) mentre si accede ai file. Inoltre, assicurarsi di utilizzare l'alimentatore CA in dotazione, perché il supporto di registrazione può danneggiarsi se la batteria si scarica mentre è in funzione. Qualora i dati sul supporto di registrazione vengano danneggiati, formattare il supporto di registrazione. (☞ pag. 39)

Controlli in questa sezione

Commutatore MODE

Interruttore di accensione


Leva dello zoom



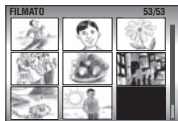
Eliminazione dei file

Eliminazione con il tasto

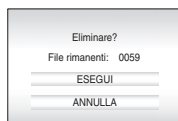
Preparazione:

- Impostare l'interruttore di accensione su .
- Selezionare il tipo di file (filmato o immagine statica) utilizzando il commutatore **MODE**.

1 Selezionare il file da eliminare.



2



È possibile selezionare il file desiderato da eliminare premendo </>.

3 Selezionare [ESEGUI].




1 Selezionare

2 Impostare

Per uscire dalla schermata di eliminazione dei file

Selezionare [ANNULLA] al punto 3.

NOTA:

Se si preme  durante la modalità di registrazione, verrà eliminato il file registrato per ultimo. Tuttavia, se la modalità di registrazione (filmato o immagine statica) viene cambiata o se si spegne e si riaccende l'apparecchio dopo la registrazione, non è possibile eliminare il file.

Eliminazione nella schermata del menu

Preparazione:

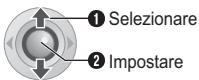
- Impostare l'interruttore di accensione su .
- Selezionare il tipo di file (filmato o immagine statica) utilizzando il commutatore **MODE**.

1


2 Selezionare [ELIMINA].



3 Selezionare il menu desiderato.



● [CORRENTE]:

Il file correntemente visualizzato viene eliminato. È possibile selezionare il file precedente o successivo premendo \langle / \rangle .

● [SELEZIONE FILE]:

È possibile scegliere più file da eliminare dalla schermata dell'indice.

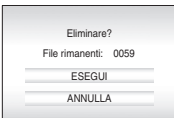
- 1) Premere $\wedge / \vee / \langle / \rangle$ per selezionare il file che si desidera eliminare, quindi premere **▶II**.

- Sul file appare il simbolo . Per selezionare altri file, ripetere questa operazione.
- Se si fa scorrere la leva dello zoom verso T, viene visualizzata la schermata dell'anteprima. Facendo scorrere la leva dello zoom verso W si torna alla schermata dell'indice.

- 2) Premere **MENU**.

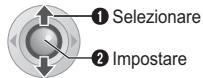
● [ELIMINA TUTTO]:

Tutti i file vengono eliminati.



4 Selezionare [ESEGUI].

Se si è selezionato [SELEZIONE FILE] al punto **3**, selezionare [ESEGUI ED ESCI].



NOTE:

- Non è possibile eliminare i file protetti. Per eliminarli, sbloccare prima la protezione. (➔ pag. 38)
- Una volta eliminati, i file non possono più essere recuperati. Controllare i file prima di eliminarli.

Visualizzazione delle informazioni sui file

Preparazione:

- Per i file dei filmati: Mettere in pausa la riproduzione. In alternativa, selezionare il file nella schermata dell'indice.
- Per le immagini statiche: Riprodurre l'immagine statica. In alternativa, selezionare il file nella schermata dell'indice.

LIGHT/INFO



File di filmati

FILE: Nome del file

CARTELLA: Nome della cartella

DATA/ORA: Data e ora della registrazione

TEMPO RIP.: Durata della riproduzione (lunghezza del file)

QUALITÀ: Qualità dell'immagine (➔ pag. 55)

PROTEGGI: Stato della protezione del file (➔ pag. 38)

File di immagini statiche

FILE: Nome del file

CARTELLA: Nome della cartella

DATA/ORA: Data e ora della registrazione

DIMENSIONI: Dimensioni immagine

QUALITÀ: Qualità dell'immagine (➔ pag. 57)


PROTEGGI: Stato della protezione del file (➔ pag. 38)

Per disattivare la visualizzazione delle informazioni sul file

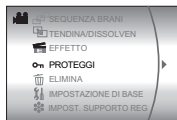
Premere di nuovo **INFO**.

Protezione dei file dalla cancellazione accidentale

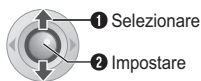
Preparazione:

- Impostare l'interruttore di accensione su .
- Selezionare il tipo di file (filmato o immagine statica) utilizzando il commutatore **MODE**.

1



2 Selezionare [PROTEGGI].



3 Selezionare il menu desiderato.



● [CORRENTE]:

Il file correntemente visualizzato è protetto. È possibile selezionare il file precedente o quello successivo premendo </>.

● [SELEZIONE FILE]:

È possibile scegliere più file da proteggere dalla schermata dell'indice.

1) Premere $\wedge/\vee/ </>$ per selezionare il file che si desidera proteggere, quindi premere **▶II**.

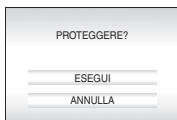
- Sul file appare il simbolo **On**. Per selezionare altri file, ripetere questa operazione.

- Se si fa scorrere la leva dello zoom verso **T**, viene visualizzata la schermata dell'anteprima. Facendo scorrere la leva dello zoom verso **W** si torna alla schermata dell'indice.

2) Premere **MENU**.

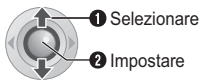
● [PROT.TUTTI]:

Tutti i file vengono protetti.



4 Selezionare [ESEGUI].

Se si è selezionato [SELEZIONE FILE] al punto **3**, selezionare [ESCI].



Per sbloccare la protezione

Selezionare il file protetto al punto **3**.

Per sbloccare la protezione di tutti i file

- 1) Al punto **3**, selezionare [ANN. TUTTI], quindi premere **▶II**.
- 2) Premere \wedge/\vee per selezionare [ESEGUI], quindi premere **▶II**.

NOTA:

Per le schede SD è possibile utilizzare l'interruttore di protezione dalla scrittura/cancellazione per impostare la protezione. Per proteggere tutti i file, far scorrere l'interruttore verso la posizione "LOCK".

Interruttore di protezione contro la scrittura/cancellazione accidentale



Formattazione di un supporto di registrazione

È possibile formattare (inizializzare) l'hard disk (HDD) incorporato o le schede SD. È necessario formattare con questa Media camera le nuove schede SD acquistate, prima di utilizzarle. Questa operazione consente anche di ottenere la stabilità delle velocità e delle operazioni quando si accede al supporto di registrazione. Tenere presente che tutti i file e i dati, inclusi i file protetti, verranno cancellati dalla procedura di formattazione.

Preparazione:

- Impostare l'interruttore di accensione su o .

1



2 Selezionare [IMPOST. SUPPORTO REG].



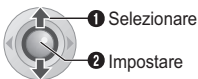
3 Selezionare [FORMATO].



4 Selezionare [HDD] o [SD].



5 Selezionare [ESEGUI].



Per rendere più difficile recuperare i dati sull'hard disk

Anche se si formatta l'hard disk o si cancellano i dati in esso contenuti, a volte è possibile recuperare i dati cancellati utilizzando software di recupero dei dati o simili, disponibili in commercio.

Premendo il tasto mentre si seleziona [HDD] e tenendo premuto il tasto al punto 4, è possibile cancellare i dati sull'hard disk con una formattazione che è difficilmente recuperabile. Inoltre, ripetendo questa procedura, è possibile rendere i dati ancora più difficili da recuperare.

- Quando si esegue la formattazione in questo modo, viene visualizzata una barra di avanzamento della formattazione.
- Qualora la barra di avanzamento della formattazione non appaia, selezionare [ANNULLA] e riprovare dal punto 3.



NOTA:

Non formattare il supporto di registrazione sul proprio PC. Assicurarsi di formattare il supporto di registrazione nella Media camera.

Pulizia di un supporto di registrazione

La velocità di scrittura del supporto di registrazione tende a rallentare, dopo lunghi periodi di utilizzo ripetuto. Per recuperare la velocità, eseguire la pulizia periodicamente. La funzione di pulizia equivale alla funzione di "deframmentazione" dei PC.

Preparazione:

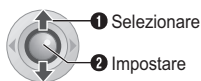
- Impostare l'interruttore di accensione su  o .
- Assicurarsi di utilizzare l'alimentatore CA in dotazione come fonte di alimentazione quando si effettua la pulizia di un supporto di registrazione. (☞ pag. 12)

1

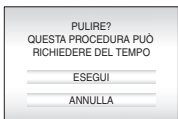
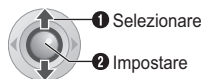


2 Selezionare e impostare le voci nel modo seguente.

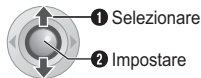
[IMPOST. SUPPORTO REG] → [PULIRE]




3 Selezionare [HDD] o [SD].



4 Selezionare [ESEGUI].





- Quando l'inizializzazione è conclusa, viene visualizzato [PULIZIA COMPLETATA]. Premere  per completare l'operazione.
- A seconda dell'hard disk, potrebbero occorrere svariati minuti per completare il processo di pulizia.

Azzeramento del numero del file

Azzerando il numero del file (nome), verrà creata una nuova cartella. I nuovi file che verranno creati verranno memorizzati nella nuova cartella. È utile separare i nuovi file da quelli registrati in precedenza.

Preparazione:

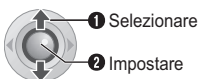
- Impostare l'interruttore di accensione su  o .

1

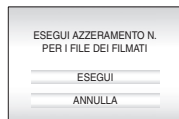
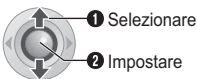


2 Selezionare e impostare le voci nel modo seguente.

[IMPOST. SUPPORTO REG] → [NO. RESET]



3 Selezionare il tipo di file ([FILMATO] o [IMMAGINE]).





4 Selezionare [ESEGUI].



Cambiare l'associazione agli eventi dei file di filmati dopo la registrazione

Preparazione:

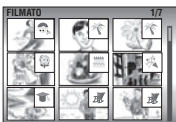
- Impostare l'interruttore di accensione su .
- Impostare il commutatore **MODE** su .

1


2 Selezionare [CAMBIA REG. EVENTO].




3 Selezionare un nuovo evento a cui associare il file.



- Per passare alla pagina successiva, selezionare [CAMBIA].
- Per annullare l'associazione all'evento, selezionare [NON SEZIONE].

4 Selezionare il file che si desidera associare.

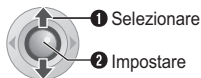


- Sul file appare il simbolo . Per selezionare altri file, ripetere questa operazione.
- Se si fa scorrere la leva dello zoom verso **T**, viene visualizzata la schermata dell'anteprima. Facendo scorrere la leva dello zoom verso **W** si torna alla schermata dell'indice.

5

 FINE RIREGISTRAZIONE EVENTO
 SALVA CONTENUTO OPERAZIONE?



6 Selezionare [SALVA ED ESCI].

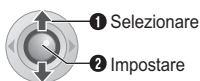


Che cos'è una sequenza di riproduzione ?

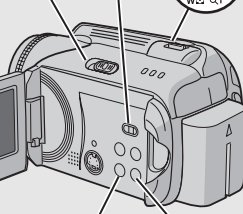
Si tratta di un elenco che consente di organizzare i filmati registrati in ordine di preferenza.

Per visualizzare la schermata delle sequenze di riproduzione**Preparazione:**

- Impostare l'interruttore di accensione su .
- Impostare il commutatore **MODE** su .

1**2 Selezionare [SEQUENZA BRANI].****NOTA:**

È possibile visualizzare il menu delle sequenze di riproduzione semplicemente premendo il tasto **PLAYLIST** sul telecomando.


Controlli in questa sezione**Commutatore MODE****Interruttore di accensione****Leva dello zoom**

INDEX



MENU

Creazione di sequenze di riproduzione

Dopo aver eseguito "Per visualizzare la schermata delle sequenze di riproduzione" ( pag. 42)

3 Selezionare [NUOVA SEQUENZA].**4 Selezionare una voce e visualizzare i file.**● **[IMPORTA DA EVENTO]:**

Cercare un evento e visualizzare i file corrispondenti elencati per data di registrazione.

Premere \wedge / \vee / \langle / \rangle per selezionare l'evento, quindi premere **▶ II**.


● **[IMPORTA DA DATA]:**

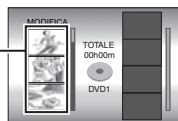
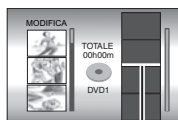
Visualizzare tutti i file nel supporto elencati per data di registrazione.

● **[TUTTE LE SCENE]:**

Visualizzare tutti i file singolarmente.

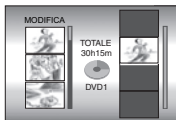
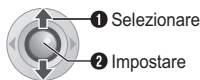
I file vengono visualizzati.

Per i dettagli, vedere "Visualizzazione dei file" ( pag. 43).

**5 Selezionare il file da aggiungere alla sequenza di riproduzione.**

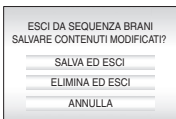
Punto di inserimento

6 Selezionare il punto di inserimento.



- Per aggiungere altri file, ripetere le operazioni **5** e **6**.

7



8 Selezionare [SALVA ED ESCI].



Per controllare una scena associata

- 1) Premere **>** dopo il punto **6** per passare alla colonna dei file associati che appare a destra.
- 2) Utilizzare **^**/**v** per selezionare un file, quindi premere **▶II**.
- 3) Premere **INDEX** per tornare alla schermata precedente.

Per eliminare una scena associata

- 1) Premere **>** dopo il punto **6** per passare alla colonna dei file associati che appare a destra.
- 2) Utilizzare **^**/**v** per selezionare un file, quindi premere **🗑**.

NOTE:

- È possibile creare un massimo di 99 sequenze di riproduzione.
- Ciascuna sequenza di riproduzione può essere composta da un massimo di 99 scene.
- Se si eliminano i file originali, vengono eliminati anche i file corrispondenti dalla sequenza di riproduzione.
- Non è possibile utilizzare i file nella cartella [EXTMOV] per creare sequenze di riproduzione.

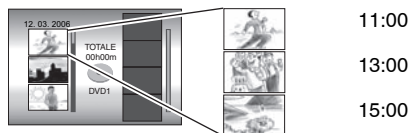
Visualizzazione dei file

I dettagli su come vengono visualizzati i file al punto **4** sono indicati di seguito.

Quando si seleziona [IMPORTA DA EVENTO] o [IMPORTA DA DATA]

Tutti i file registrati nella stessa data vengono visualizzati come un singolo file. Inizialmente, non è possibile associare questi file separatamente. Per associare i file separatamente, eseguire la procedura "Aggiunta/Eliminazione dei file in una sequenza di riproduzione" (pag. 44) dopo aver creato la sequenza di riproduzione.

Data di registrazione: 12. 03. 2006



Per controllare le scene individuali

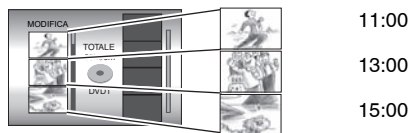
Utilizzare **^**/**v** per selezionare il file, quindi premere il tasto **INDEX**. Viene visualizzato un elenco di scene individuali.

- Per visualizzare la schermata dell'anteprima, selezionare un file e premere **▶II**. Premere di nuovo il tasto per tornare alla schermata precedente.
- Premere di nuovo **INDEX** per arrestare il controllo.

Quando si seleziona [TUTTE LE SCENE]

È possibile visualizzare i singoli file e associarli in ordine di preferenza.

Data di registrazione: 12. 03. 2006

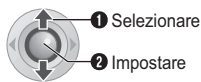




Riproduzione di sequenze di riproduzione

Dopo aver eseguito "Per visualizzare la schermata delle sequenze di riproduzione" (☞ pag. 42)

3 Selezionare [CONTENUTO SEQ. BRANI].



4 Selezionare la sequenza di riproduzione che si desidera riprodurre.



- Durante la riproduzione della sequenza di riproduzione, appare il simbolo **P** nell'angolo superiore sinistro dello schermo.
- Se si fa scorrere la leva dello zoom verso **W** mentre la riproduzione è in pausa, viene visualizzata la schermata dell'indice per la sequenza di riproduzione. È possibile vedere i contenuti della sequenza di riproduzione e selezionare la scena desiderata. Per tornare alla schermata di riproduzione, far scorrere la leva dello zoom verso **T**.

Per arrestare la riproduzione

Premere ►II.

Per tornare alla modalità di riproduzione normale

Selezionare [TUTTE LE SCENE] al punto 4.

Altre operazioni delle sequenze di riproduzione

È possibile eseguire ulteriori modifiche ed eliminare file in una sequenza di riproduzione creata.

Preparazione:

Eseguire la procedura "Per visualizzare la schermata delle sequenze di riproduzione" (☞ pag. 42).

Aggiunta/Eliminazione dei file in una sequenza di riproduzione

3 Premere ^/∨ per selezionare [MODIFICA], quindi premere ►II.

4 Premere ^/∨ per selezionare la sequenza di riproduzione che si desidera modificare, quindi premere ►II.

- Per aggiungere o eliminare file, eseguire le operazioni da **5** a **8** in "Creazione di sequenze di riproduzione" (☞ pag. 42).

Modifica dei nomi delle sequenze di riproduzione

Il nome predefinito di una sequenza di riproduzione è composto dalla data e dall'ora della sua creazione.

3 Premere ^/∨ per selezionare [RINOMINA], quindi premere ►II.

4 Premere ^/∨ per selezionare la sequenza di riproduzione desiderata, quindi premere ►II.

5 Premere ^/∨/</> per selezionare la lettera desiderata, quindi premere ►II.

- Ripetere la procedura per completare il nome.
- È possibile cambiare il tipo di carattere (lettere maiuscole, lettere minuscole o simboli) selezionando [A/a/@].
- Per correggere una lettera, selezionare [←] o [→] e premere ►II per spostare il cursore sulla lettera, quindi selezionare [CLEAR] e premere ►II.

6 Premere ^/∨/</> per selezionare [←], quindi premere ►II.

Eliminazione della sequenza di riproduzione

I file originali non vengono eliminati anche se si elimina la sequenza di riproduzione.

3 Premere ^/∨ per selezionare [ELIMINA], quindi premere ►II.

4 Premere ^/∨ per selezionare una sequenza di riproduzione che si desidera eliminare.

- Per eliminare tutte le sequenze di riproduzione contemporaneamente, selezionare [ELIMINA TUTTO].

5 Premere ►II.

6 Premere ^/∨ per selezionare [ESEGUI], quindi premere ►II.



Impostazione stampa DPOF

Questa Media camera è compatibile con lo standard DPOF (Digital Print Order Format). Con questa Media camera è possibile impostare quali immagini stampare e il numero di copie. Questa funzione è utile per stampare con una stampante compatibile DPOF o per portare un supporto di registrazione a un laboratorio fotografico per la stampa.

Preparazione:

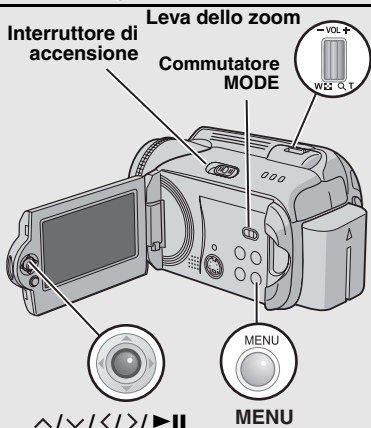
- Impostare l'interruttore di accensione su
- Impostare il commutatore **MODE** su



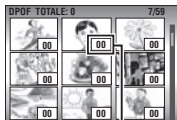
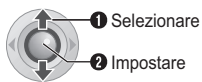
2 Selezionare [DPOF].



Controlli in questa sezione



3 Selezionare [SELEZIONA IMMAGINI].



Numero di copie

4 Selezionare il file desiderato.



- Se si fa scorrere e si tiene premuta la leva dello zoom verso T, viene visualizzata la schermata di anteprima dell'immagine statica.

5 Selezionare il numero di stampe.



- Per impostare le informazioni di stampa per altre immagini, ripetere i punti **4** e **5**. (È possibile impostare fino a 999 file.)



Per annullare la selezione

Impostare il numero di stampe su "00".

Per stampare tutte le immagini statiche (una sola copia per ognuna)

- 1) Al punto **3**, premere \wedge/\vee per selezionare [TUTTO 1], quindi premere \blacktriangleright .
- 2) Premere \wedge/\vee per selezionare [ESEGUI], quindi premere \blacktriangleright .

Per confermare le impostazioni DPOF

- Al punto **3**, premere \wedge/\vee per selezionare [VERIFICA IMPOSTAZ.], quindi premere \blacktriangleright .
- Se necessario, cambiare il numero di copie per il file desiderato eseguendo le operazioni **4** e **5**.

Per reimpostare le impostazioni DPOF

- 1) Al punto **3**, premere \wedge/\vee per selezionare [RESET], quindi premere \blacktriangleright .
- 2) Premere \wedge/\vee per selezionare [ESEGUI], quindi premere \blacktriangleright .



Stampa diretta con una stampante PictBridge

Se la propria stampante è compatibile con lo standard PictBridge, è possibile stampare facilmente le immagini statiche collegando la Media camera con un cavo USB direttamente alla stampante. È anche possibile utilizzare l'impostazione DPOF. (☞ pag. 45)

Per stampare selezionando un'immagine statica

Preparazione:

- Impostare l'interruttore di accensione su ►.
- Impostare il commutatore **MODE** su

1



2 Selezionare [STAMPA DIRETTA].



- Viene visualizzato il messaggio [COLLEGARE STAMPANTE].

3 Collegare la Media camera alla stampante con il cavo USB.

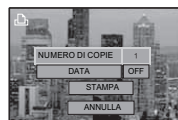
- Dopo qualche istante, viene visualizzato il menu di stampa.



4 Selezionare [COPIA SELEZ.].



5 Selezionare l'immagine desiderata.



6 Premere \wedge/\vee per selezionare i menu e premere \langle/\rangle per selezionare le impostazioni.



- **[NUMERO DI COPIE]:**
Il numero di copie può essere impostato da 1 a 99.
- **[DATA]:**
Impostare se stampare o meno la data e l'ora.

7 Selezionare [STAMPA].



Per arrestare la stampa dopo averla avviata

- 1) Premere ►II.
- 2) Premere \wedge/\vee per selezionare [ESEGUI], quindi premere ►II.

NOTA:

Qualora la stampante non venga riconosciuta, o per stampare di nuovo dopo una stampa diretta con una stampante PictBridge, rimuovere il cavo USB, selezionare di nuovo [STAMPA DIRETTA] nel menu, quindi ricollegare il cavo.

Per stampare utilizzando le impostazioni DPOF

Se la stampante è compatibile con lo standard DPOF, è possibile utilizzare le impostazioni DPOF. (☞ pag. 45)

Dopo aver eseguito le operazioni da 1 a 3.

4 Selezionare e impostare le voci nel modo seguente.

[STAMPA DPOF] → [STAMPA]



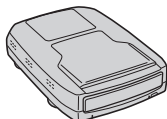
- Per confermare l'impostazione DPOF, premere \wedge/\vee per selezionare [VERIFICA IMPOSTAZ.], quindi premere ►II. Dopodiché, premere **MENU** per tornare al menu precedente.



Uso di un masterizzatore di DVD per la duplicazione (Funzione di creazione di DVD)*

* Questa funzione non è disponibile per i modelli GZ-MG26E e GZ-MG21E.

Il collegamento della Media camera a un masterizzatore di DVD (CU-VD10E, in vendita separatamente) consente di duplicare i file dei filmati presenti nella Media camera su un disco DVD.



Dischi supportati: DVD-R, DVD-RW

- Per quanto riguarda i dischi DVD-R, è possibile utilizzare solo dischi DVD-R non utilizzati in precedenza. Per quanto riguarda i dischi DVD-RW, è possibile utilizzare anche dischi DVD-RW utilizzati, ma questi ultimi devono essere formattati prima della registrazione. La formattazione del disco elimina tutti i contenuti registrati sul disco fino a quel momento.
- Dopo la duplicazione il disco viene finalizzato automaticamente, in modo da poterlo riprodurre su altri apparecchi. Dopo la finalizzazione il disco è utilizzabile solo per la riproduzione, pertanto non è possibile aggiungervi ulteriori file.

Preparazione:

Impostare l'interruttore di accensione su **OFF**.

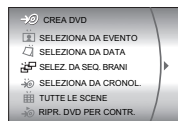
1 Collegare la Media camera a un masterizzatore di DVD con il cavo USB fornito insieme al masterizzatore di DVD.

Per i dettagli, consultare il manuale d'uso del masterizzatore di DVD.

2 Collegare l'alimentatore CA alla Media camera.

3 Impostare l'interruttore di accensione su .

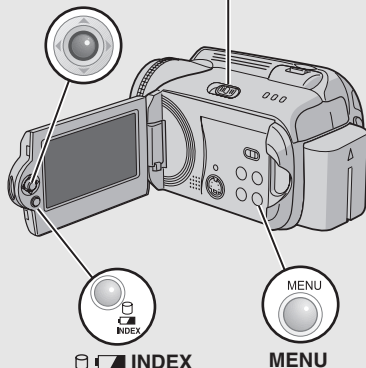
La spia "auto" lampeggia di colore verde, e la schermata indicata di seguito viene visualizzata.



CONTINUA ALLA PAGINA SEGUENTE

Controlli in questa sezione

Interruttore di accensione

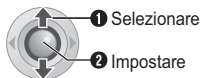


  INDEX

MENU

Uso di un masterizzatore di DVD per la duplicazione (Funzione di creazione di DVD) (segue)

4 Selezionare una voce e visualizzare l'elenco di creazione dei DVD per i file da duplicare.



- **[SELEZIONA DA EVENTO]:**
Cercare un evento e visualizzare i file corrispondenti elencati per data di registrazione.
Premere $\wedge / \vee / \langle / \rangle$ per selezionare l'evento, quindi premere ►II.
- **[SELEZIONA DA DATA]:**
Visualizzare i file registrati nelle date selezionate, elencati per data di registrazione.
Premere \wedge / \vee per selezionare la data di registrazione, quindi premere ►II.
- **[SELEZ. DA SEQ. BRANI]:**
Associare una sequenza di riproduzione creata. Le sequenze di riproduzione vengono visualizzate in un elenco nell'ordine di selezione.
1) Premere \wedge / \vee per selezionare l'elenco desiderato, quindi premere ►II. Per selezionare altri elenchi, ripetere questa procedura.
2) Premere >.

- **[SELEZIONA DA CRONOL.]:**
Creare un disco DVD identico a quello creato l'ultima volta. Viene visualizzata la data dell'ultima creazione. (Fino a 20 file)
Premere \wedge / \vee per selezionare la data, quindi premere ►II.

- **[TUTTE LE SCENE]:**
Visualizzare tutti i file singolarmente.
vengono

visualizzati i file per la duplicazione.

Numero del disco



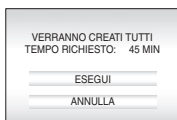
Prima di proseguire con la procedura successiva, assicurarsi di leggere "Elenco di creazione dei DVD" (► pag. 49).

5 Selezionare il numero del disco desiderato.



- Se si seleziona [TUTTO IL DISCO], tutti i dischi nell'elenco verranno creati.
- **Per controllare i file individuali**
Utilizzare \wedge / \vee per selezionare il numero del file, quindi premere il tasto **INDEX**. Viene visualizzato un elenco di scene individuali.
 - Per visualizzare la schermata dell'anteprima, selezionare un file e premere ►II. Premere di nuovo il tasto per tornare alla schermata precedente.
 - Premere di nuovo **INDEX** per arrestare il controllo.

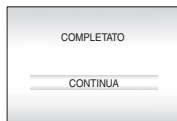
6



7 Selezionare [ESEGUI].



- Inizia la creazione del disco DVD.
- Quando appare il messaggio [COMPLETATO. CAMBIA DISCO], cambiare il disco. Inizia la creazione del secondo disco DVD.



8



- Per continuare con la creazione di dischi DVD, selezionare [CONTINUA], quindi premere ►II.

Per controllare se il disco DVD sia stato creato correttamente o meno

Selezionare [RIPR. DVD PER CONTR.] nella schermata che appare al punto 3, quindi premere ►II.

È anche possibile riprodurre DVD sul televisore collegando la Media camera con il cavo audio/video. Premere **INDEX** per arrestare il controllo.



Elenco di creazione dei DVD

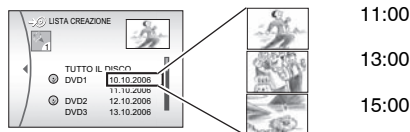
Visualizzazione dei file per la duplicazione

È possibile visualizzare i file per la duplicazione nei due modi indicati di seguito.

Visualizzazione dei file per data di registrazione o per sequenza di riproduzione

Più file vengono visualizzati come un singolo file.

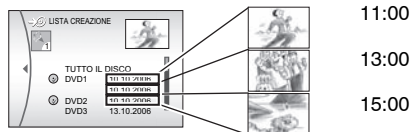
Data di registrazione: 10. 10. 2006



Visualizzazione dei singoli file

I file vengono visualizzati individualmente.

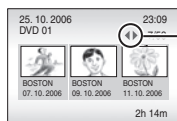
Data di registrazione: 10. 10. 2006



Menu per la riproduzione del disco

I dischi DVD creati con la Media camera possono venire riprodotti su lettori DVD compatibili o su altri apparecchi.

- Una singola data o una singola sequenza di riproduzione diventa un titolo.
- I dischi vengono configurati in modo che la riproduzione inizi automaticamente quando vengono inseriti negli apparecchi.
- Per visualizzare il menu principale, premere il tasto di menu corrispondente dell'altro apparecchio.



Per visualizzare le altre pagine, utilizzare le frecce seguenti.

Numero del disco

Il numero del disco mostra il numero di dischi DVD che è possibile creare. La porzione di materiale duplicata su ciascun disco viene allocata automaticamente, presumendo che tutti i file debbano essere duplicati a partire dal primo nell'elenco. Tale porzione di materiale duplicato non può venire modificata.

ad es.) "DVD1" registra 2 file, "10.10.2006" e "11.10.2006".



Simbolo che indica che il disco è stato già creato.



Uso di un videoregistratore/ registratore di DVD per la duplicazione

Preparazione:

Collegare la Media camera a un videoregistratore o un registratore di DVD.
(☞ pag. 32)

1 Impostare il videoregistratore/
registratore di DVD sulla modalità di
ingresso AUX.

2 Avviare la riproduzione sulla Media
camera.

- Per riprodurre filmati (☞ pag. 26)
- Per riprodurre sequenze di riproduzione
(☞ pag. 44)

3 Nel punto in cui si desidera iniziare la
duplicazione, avviare la registrazione
sul videoregistratore/registratore di
DVD.

(Consultare il manuale d'uso del
videoregistratore/registratore di DVD.)

Per arrestare la duplicazione

Arrestare la registrazione sul videoregistratore/
registratore di DVD, quindi arrestare la
riproduzione sulla Media camera.



Controllare quali pulsanti utilizzare nell'illustrazione dei "Controlli in questa sezione" a pagina 47.

È possibile copiare o spostare file di immagini statiche tra l'hard disk e la scheda SD utilizzando le indicazioni sullo schermo.

Preparazione:

- Impostare l'interruttore di accensione su o .
- Assicurarsi che la scheda SD sia inserita nell'alloggiamento SD.
- Assicurarsi che sia disponibile spazio libero a sufficienza nel supporto di destinazione della copia o dello spostamento.

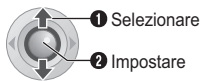
1


2 Selezionare e impostare le voci nel modo seguente.

[IMPOST. SUPPORTO REG] →
[COPIA/SPOSTA]



3 Selezionare il menu desiderato.



- **[COPIA]**: i file vengono copiati sul supporto di destinazione lasciando i file originali nel supporto di origine.
- **[SPOSTA]**: I file vengono copiati sul supporto di destinazione eliminando i file originali (eccettuati i file di sola lettura) nel supporto di origine.



4 Impostare la direzione della copia o dello spostamento. (HDD → SD o SD → HDD)


5


6 Impostare la quantità dei file ([TUTTO] o [FILE]) da copiare/spostare.



- **[FILE]**:
Selezionare quando si desidera trasferire i file selezionati.
 - 1) Premere $\wedge/\vee/\langle/\rangle$ per selezionare il file desiderato, quindi premere **▶II**.
 - Sul file appare il simbolo \vee . Per selezionare altri file, ripetere questa operazione.
 - 2) Premere **MENU**.
- **[TUTTO]**:
Selezionare quando si desidera trasferire tutti i file nel supporto di registrazione.

7 Selezionare [ESEGUI].



- Il trasferimento dei file ha inizio. Quando viene visualizzato il messaggio [COPIA (SPOSTAMENTO) COMPLETATA], premere **▶II**.


Per arrestare il trasferimento dei file

Premere **▶II**, quindi selezionare [ESEGUI] e premere **▶II**.

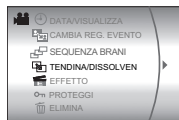
È possibile cambiare le impostazioni dei menu per personalizzare la Media camera.

- È possibile utilizzare alcuni menu sia per le modalità operative (registrazione/riproduzione) che per i tipi di file (filmato/immagine statica). Altri menu possono essere utilizzati a seconda del tipo di file e della modalità operativa selezionati.
- Per vedere tutti i menu, far scorrere lo schermo.

Preparazione:

- Selezionare  (registrazione) o  (riproduzione) utilizzando l'interruttore di accensione.
- Selezionare  (filmato) o  (immagine statica) utilizzando il commutatore **MODE**.

1



2 Selezionare il menu desiderato.



- 1 Selezionare
- 2 Impostare



Per i dettagli su ciascun menu, consultare le pagine da 53 a 57.

3 Selezionare l'impostazione desiderata del menu.



- 1 Selezionare
- 2 Impostare

Per tornare alla schermata precedente

Premere **<**.

Per tornare alla schermata normale

Premere **MENU**.

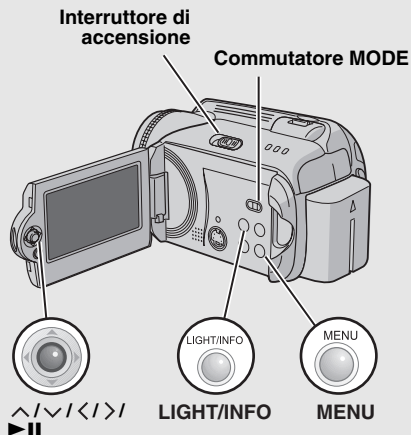
Per visualizzare la guida operativa

Premere **INFO** quando è visualizzata la schermata del menu. (La guida operativa non viene visualizzata, a seconda del tipo di menu.) Per disattivare la guida operativa, premere di nuovo **INFO**.


NOTA:

Anche se la voce di menu viene visualizzata, non è possibile impostare alcune voci a seconda della modalità selezionata (filmato/immagine statica, registrazione/riproduzione). In questo caso, non è possibile passare ai menu secondari e non è possibile modificare le impostazioni.














Controlli in questa sezione






Menu in comune per tutte le modalità









Menu	Impostazioni ([] = Preimpostazione di fabbrica)	
 IMPOSTAZIONE DI BASE	Premere ►► quindi selezionare i menu secondari.	–
 REIMPOSTA Riporta tutte le impostazioni della Media camera ai loro valori predefiniti.	ESEGUI: Esegui questa funzione. [ANNULLA]: Torna alla schermata del menu senza eseguire il ripristino.	–
 MODO DEMO Presenta le funzioni speciali della Media camera nei casi seguenti. ● Quando si chiude la schermata del menu. ● Quando non viene effettuata alcuna operazione per circa 3 minuti dopo aver impostato l'interruttore di accensione su  .	OFF: Disattiva la funzione. [ON]: Attiva la funzione. NOTE: ● La dimostrazione funziona solo quando è collegato il cavo CC, non con la batteria. ● Qualora una scheda SD si trovi all'interno della Media camera, la dimostrazione non avrà luogo anche se questa modalità è impostata su [ON].	–
 SUONO FUNZIONAM. Consente di impostare i segnali acustici delle operazioni o di attivarli/disattivarli.	OFF: Disattiva i segnali acustici delle operazioni. BEEP: Il segnale acustico suona quando si accende o si spegne la Media camera, nonché all'inizio e alla fine della registrazione. [MELODIA]: Invece di un segnale acustico, quando viene effettuata un'operazione si sente una melodia.	–
 TELECOMANDO Attiva o disattiva la ricezione del segnale delle operazioni dal telecomando.	OFF: La Media camera non riceve il segnale dal telecomando. [ON]: Consente il funzionamento con il telecomando.	–
 RILEVAMENTO CADUTE L'impostazione di questa funzione contribuisce a evitare danni all'hard disk, consentendo alla Media camera di spegnersi automaticamente quando, ad esempio, rileva di essere stata fatta cadere.	OFF: Disattiva la funzione. [ON]: Attiva la funzione. Per accendere l'apparecchio quando il rilevamento cadute è entrato in funzione, impostare l'interruttore di accensione su OFF , e riaccendere l'apparecchio. PRECAUZIONE: Se si disattiva questa funzione, si aumenta la probabilità di danneggiare l'hard disk incorporato, qualora la Media camera venga fatta cadere accidentalmente.	–

Menu in comune per tutte le modalità (segue)



Menu	Impostazioni ([] = Preimpostazione di fabbrica)	
 IMPOST. SUPPORTO REG	Premere ► quindi selezionare i menu secondari.	–
 MODALITÀ VIDEO Consente di impostare il supporto di registrazione per i filmati.	[HDD] / SD	15
 MODALITÀ IMMAGINE Consente di impostare il supporto di registrazione per le immagini statiche.	[HDD] / SD	15
 FORMATO Consente di selezionare il supporto da formattare.	[HDD] / SD	39
 PULIRE Consente di selezionare il supporto su cui effettuare l'operazione di pulizia.	[HDD] / SD	40
 COPIA/SPOSTA Consente di impostare se duplicare o spostare le immagini statiche durante la duplicazione.	[COPIA] / SPOSTA	51
 NO. RESET Consente di selezionare il tipo di file (filmati o immagini statiche) quando si azzerà il numero del file.	[FILMATO] / IMMAGINE	40
 DATA/VISUALIZZA	Premere ► quindi selezionare i menu secondari.	–
 LUMINOSO Consente di impostare la luminosità del monitor LCD.	Regolare la luminosità dello schermo utilizzando </>, quindi premere ► .	–
 DATA/ORA Consente di impostare se visualizzare o meno l'ora corrente sul monitor LCD.	OFF: La data e l'ora non appaiono. [AUTO]: Visualizza la data e l'ora per circa 5 secondi nei casi seguenti. ●Quando l'interruttore di accensione viene impostato da OFF a  ●Quando si avvia la riproduzione ●Quando si cambia la data durante la riproduzione ON: La data e l'ora vengono sempre visualizzate.	–
NOTA: È possibile effettuare impostazioni diverse per ciascuna modalità (registrazione/riproduzione di filmati e registrazione/riproduzione di immagini statiche).		
 CONTATORE SCENE Consente di impostare se visualizzare o meno il contatore in modalità filmato.	[OFF]: Disattiva la funzione. ON: Attiva la funzione.	–
 LANGUAGE Consente di impostare la lingua per i menu.	[ENGLISH] / FRANÇAIS / DEUTSCH / ESPAÑOL / PORTUGUÊS / ITALIANO / NEDERLANDS / РУССКИЙ / POLSKI / ČEŠTINA / TÜRKÇE	13

Menu	Impostazioni ([] = Preimpostazione di fabbrica)	
 REG. OROL. Consente di impostare l'ora.	DATA / ORA	13
 ORDINE DATA VISUAL. Consente di impostare il formato di visualizzazione della data e dell'ora.	ORDINE DATA: year.month.day / month.day.year / [day.month.year] ORA: [24H] / 12H	–
 VISUALIZZA	OFF: Disattiva le indicazioni sullo schermo. [ON]: Attiva le indicazioni sullo schermo.	–







Menu per la registrazione dei filmati

Menu	Impostazioni ([] = Preimpostazione di fabbrica)	
 REGISTRA EVENTO Consente di attivare o disattivare l'associazione a un evento per qualsiasi filmato prima di iniziare la registrazione.	ON/SELEZIONA: Attiva la funzione. Dopo aver attivato questa funzione, è possibile selezionare l'evento a cui associare i filmati. [OFF]: Disattiva la funzione.	17
 QUALITÀ Consente di impostare la qualità dell'immagine per i filmati.	[ULTRA FINE] / FINE / NORMALE / ECONOMICA	–
 NO VENTO Riduce il rumore provocato dal vento.	[OFF]: Disattiva la funzione. ON: Attiva la funzione.	–
 GAIN UP Fa apparire automaticamente il soggetto luminoso quando si registra in ambienti scarsamente illuminati. Tuttavia, la tonalità complessiva del colore apparirà grigiasta.	OFF: Disattiva la funzione. [ON]: Attiva la funzione.	–
 DIS Compensa il tremolio della mano.	OFF: Disattiva la funzione. [ON]: Attiva la funzione. NOTE: ● In caso di eccessivo movimento della mano che tiene la Media camera, e a seconda delle condizioni di ripresa, un'accurata stabilizzazione potrebbe non essere possibile. In questo caso, l'indicatore  lampeggia o si spegne. ● Quando si effettuano riprese con la Media camera montata su un treppiede, disattivare questa modalità.	–
 IMPOSTAZIONE CAMERA	Premere ► quindi selezionare i menu secondari.	–
 ZOOM Consente di impostare il massimo rapporto di ingrandimento.	32X: È attivo solo lo zoom ottico fino a 32x. [64X]: È attivo lo zoom digitale fino a 64x. 800X: È attivo lo zoom digitale fino a 800x.	18
 TELE MACRO Si può riprendere il più grande soggetto possibile a una distanza di circa 40 cm.	[OFF]: Disattiva la funzione. ON: Attiva la funzione.	–






Menu per la riproduzione di filmati

Menu	Impostazioni ([] = Preimpostazione di fabbrica)	
 CAMBIA REG. EVENTO Consente di cambiare l'associazione agli eventi dei file di filmati registrati.	BAMBINO / COMPLEANNO / VIAGGIO / GIORNO DI FESTA / SPORT / LAUREA / ANNIVERSARIO / FIGLIA / FIGLIO / CONGRATULAZIONI / NON SEZIONE	41
 SEQUENZA BRANI Consente di eseguire operazioni correlate alle sequenze di riproduzione.	[CONTENUTO SEQ. BRANI] / NUOVA SEQUENZA / MODIFICA / RINOMINA / ELIMINA	42
 TENDINA/DISSOLVEN Si tratta di effetti speciali in riproduzione: Aggiungono degli effetti all'inizio e alla fine della riproduzione.	[OFF] / DISSOL-BIANCO / DISSOL-NERO / DISSOL-B.N. / TEND.-ANGOLO / TEND.-SCHERMO / TEND.-SCIVOL. / TEND.-PORTA / TEND.-SCORR. / TEND.-IMPOSTA	34
 EFFETTO Si tratta di effetti speciali in riproduzione: Aggiungono effetti che alterano i toni di colore.	[OFF] / SEPIA / MONOCOLORE / FILM CLASSICO / CONSECUT.	34
 PROTEGGI Consente di eseguire operazioni correlate alla protezione dei file.	[CORRENTE] / SELEZIONE FILE / PROT.TUTTI / ANN. TUTTI	38
 ELIMINA Consente di eseguire operazioni correlate all'eliminazione dei file.	[CORRENTE] / SELEZIONE FILE / ELIMINA TUTTO	37

Menu per la registrazione di immagini statiche

Menu	Impostazioni ([] = Preimpostazione di fabbrica)	
 QUALITÀ Consente di impostare la qualità dell'immagine per le immagini statiche.	[FINE] / STANDARD	-
 AUTOSCATTO Questa è la funzione del timer. La funzione avvia la registrazione una volta trascorso il tempo impostato, dopo aver premuto il tasto REC/SNAP .	[OFF] / 2SEC / 10SEC	-
 RIPRESA SENZA INTER. Questa è la funzione di ripresa senza interruzioni. La funzione registra immagini statiche continuamente finché è premuto il tasto REC/SNAP .	[OFF]: Disattiva la funzione. [ON]: Attiva la funzione.	21
 GAIN UP Fa apparire automaticamente il soggetto luminoso quando si registra in ambienti scarsamente illuminati. Tuttavia, la tonalità complessiva del colore apparirà grigiastra.	[OFF]: Disattiva la funzione. [ON]: Attiva la funzione.	-
 IMPOSTAZIONE CAMERA	Premere ► quindi selezionare i menu secondari.	-
 TELE MACRO Si può riprendere il più grande soggetto possibile a una distanza di circa 40 cm.	[OFF]: Disattiva la funzione. [ON]: Attiva la funzione.	-

Menu per la riproduzione di immagini statiche

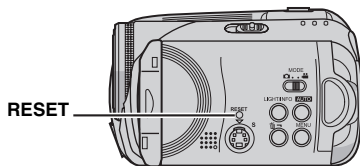
Menu	Impostazioni ([] = Preimpostazione di fabbrica)	
 DPOF Consente di configurare le impostazioni relative al DPOF.	SELEZIONA IMMAGINI / TUTTO 1 / VERIFICA IMPOSTAZ. / RESET	45
 STAMPA DIRETTA Consente di configurare le impostazioni relative alla stampa.	Dopo aver selezionato questo menu, collegare la Media camera a una stampante con il cavo USB.	46
 EFFETTO Si tratta di effetti speciali in riproduzione: Aggiungono effetti che alterano i toni di colore.	[OFF] / SEPIA / MONOCOLORE	34
 PROTEGGI Consente di eseguire operazioni correlate alla protezione dei file.	[CORRENTE] / SELEZIONE FILE / PROT.TUTTI / ANN. TUTTI	38
 ELIMINA Consente di eseguire operazioni correlate all'eliminazione dei file.	[CORRENTE] / SELEZIONE FILE / ELIMINA TUTTO	37

La Media camera è un dispositivo controllato mediante microcomputer. Disturbi e interferenze esterni (provenienti da televisori, radio, ecc.) potrebbero pregiudicarne il corretto funzionamento.

- Per risolvere il problema, attenersi innanzitutto alle istruzioni seguenti.
- Qualora il problema non venga risolto, ripristinare la Media camera. (☞ a destra)
- Qualora il problema continui a persistere, consultare il rivenditore JVC più vicino.


Per ripristinare la Media camera

- 1) Premere **RESET** utilizzando un pezzo di fil di ferro o un altro strumento appuntito. L'apparecchio si spegne e si riaccende automaticamente.




- 2) Qualora non accada nulla, impostare l'interruttore di accensione su **OFF** e rimuovere la sorgente di alimentazione (batteria o alimentatore CA) dalla Media camera, quindi ricollegarla.
- 3) Eseguire la funzione [REIMPOSTA] dal menu. La Media camera viene riportata alle sue preimpostazioni di fabbrica. (☞ pag. 53)




Problema	Soluzione	
Alimentazione		
L'apparecchio non risulta alimentato.	● Collegare saldamente l'alimentatore CA.	12
	● Staccare di nuovo la batteria e ricollegarla saldamente.	12
	● Sostituire la batteria esaurita con una completamente carica.	–
Il display è spento.	● Quando si utilizza l'alimentatore CA, la Media camera entra in modalità di sospensione, la spia di accesso si illumina e il monitor LCD si spegne. Per annullare la modalità di sospensione, eseguire una qualsiasi operazione, ad esempio lo zoom.	–
L'apparecchio è stato spento inavvertitamente.	● Si è attivata la funzione di rilevamento cadute. Impostare l'interruttore di accensione su OFF e riaccendere l'apparecchio. Per disattivare la funzione di rilevamento cadute, impostare [RILEVAMENTO CADUTE] su [OFF].	53


Problema	Soluzione	
Visualizzazioni		
La spia di accensione/ carica sulla Media camera non si illumina durante la carica.	<ul style="list-style-type: none"> ● La carica è difficoltosa in luoghi soggetti a temperature estremamente elevate o basse. Per proteggere la batteria, si consiglia di caricarla in luoghi dove la temperatura sia compresa tra 10°C e 35°C. ● Quando la batteria è già completamente carica, la spia non si illumina. Controllare la carica residua della batteria. 	– 14
Viene visualizzato il messaggio [IMPOSTA DATA/ORA!].	<ul style="list-style-type: none"> ● La batteria ricaricabile al litio dell'orologio incorporato si è scaricata, pertanto la data e l'ora impostate in precedenza si sono cancellate. Collegare la Media camera a una presa elettrica utilizzando l'alimentatore CA per più di 24 ore, per caricare la batteria ricaricabile al litio dell'orologio. Quindi, impostare la data e l'ora. 	12 13
Le immagini nel monitor LCD appaiono scure o slavate.	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare la luminosità e l'angolazione del monitor LCD. ● Quando la lampada LED interna del monitor LCD si esaurisce, le immagini sul monitor LCD diventano scure. Consultare il più vicino rivenditore JVC. 	54 –
Compaiono delle macchie luminose colorate sul monitor LCD.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il monitor LCD è realizzato con una tecnologia ad alta precisione. Tuttavia, possono apparire costantemente delle macchie nere o macchie luminose (rosse, verdi o blu) sul monitor LCD. Queste macchie non vengono registrate sull'immagine. Non si tratta di un difetto dell'apparecchio. (Punti effettivi: più di 99,99 %) 	–
L'immagine non appare nel monitor LCD.	<ul style="list-style-type: none"> ● Regolare la luminosità del monitor LCD. 	54
L'immagine appare leggermente allungata verticalmente quando la si riproduce su un televisore con schermo 4:3.	<ul style="list-style-type: none"> ● Questo fenomeno si verifica se l'immagine è stata registrata in modalità 16:9. Se si intende riprodurre i filmati su un televisore con schermo 4:3, registrare i filmati in modalità 4:3. 	18
Registrazione		
Non si riesce ad effettuare la registrazione.	<ul style="list-style-type: none"> ● Inserire un nuovo supporto di registrazione oppure cancellare i file non necessari. ● Selezionare correttamente il supporto di registrazione. 	36 15
Quando si riprende un soggetto in piena luce compaiono delle righe verticali.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non si tratta di un guasto. 	–
Quando lo schermo rimane esposto alla luce solare diretta durante le riprese, diventa rosso o nero per un istante.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non si tratta di un guasto. 	–
Durante la registrazione non compaiono la data e l'ora.	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare [DATA/ORA] su [ON]. 	54

Problema	Soluzione	
Registrazione (segue)		
Le indicazioni del monitor LCD lampeggiano.	<ul style="list-style-type: none"> ● Sono state selezionate contemporaneamente alcune modalità di AE programmata, degli effetti, del "DIS" e altre funzioni che non possono essere utilizzate contemporaneamente. 	–
Lo zoom digitale non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare [ZOOM] su [64X] o [800X]. ● Lo zoom digitale non è disponibile nella modalità di registrazione di immagini statiche. 	55 –
L'immagine registrata è bianca.	<ul style="list-style-type: none"> ● Nei luoghi luminosi, è sconsigliata l'impostazione della funzione "Nightscope" (ripresa notturna) o di una bassa velocità dall'otturatore. 	24
La messa a fuoco non viene regolata automaticamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Impostare la messa a fuoco sulla modalità automatica. ● Pulire l'obiettivo e controllare di nuovo la messa a fuoco. 	23 64
I colori dell'immagine hanno un aspetto strano.	<ul style="list-style-type: none"> ● Provare con la regolazione manuale del bilanciamento del bianco. 	23
L'immagine registrata è troppo scura.	<ul style="list-style-type: none"> ● Provare a utilizzare la compensazione del controluce o l'esposizione manuale. 	23 25
L'immagine registrata è troppo chiara.	<ul style="list-style-type: none"> ● Provare a utilizzare l'esposizione manuale. 	23
Non si riesce ad attivare l'impostazione del bilanciamento del bianco.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non selezionare la modalità di viraggio seppia (SEPPIA) o monocromatica (MONOCOLORE) prima di impostare il bilanciamento del bianco. 	24
La velocità della ripresa senza interruzioni di immagini statiche è bassa.	<ul style="list-style-type: none"> ● La velocità della ripresa senza interruzioni si riduce quando si effettuano ripetutamente riprese senza interruzioni, quando si utilizzano determinati supporti di registrazione o in determinate condizioni di registrazione. 	–
Riproduzione		
Non è possibile effettuare la riproduzione.	<ul style="list-style-type: none"> ● Selezionare correttamente il supporto di registrazione. ● Per guardare le immagini sul televisore, impostare la modalità di ingresso del televisore o il canale appropriato per la riproduzione video. 	15 32
La stessa immagine viene visualizzata per un lungo periodo di tempo durante la riproduzione di filmati, oppure il movimento è a scatti.	<ul style="list-style-type: none"> ● La superficie del disco o della scheda è danneggiata. Si consiglia di eseguire il controllo del disco regolarmente sul PC, purché non siano presenti dati nell'hard disk della Media camera. 	–
La dissolvenza in bianco e nero non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non selezionare la modalità di viraggio seppia (SEPPIA) o monocromatica (MONOCOLORE). 	35
Si sente del rumore durante la riproduzione.	<ul style="list-style-type: none"> ● Qualora la Media camera sia stata spostata improvvisamente durante la registrazione, potrebbe essere stato registrato il suono dell'hard disk. Non muovere né scuotere improvvisamente la Media camera durante la registrazione. 	–

Problema	Soluzione	
Modifica/Stampa		
Non si riesce a eliminare i file.	<ul style="list-style-type: none"> ● Rimuovere la protezione dai file ed eliminarli. 	38
Quando si stampa l'immagine con la stampante, compare sullo schermo una banda nera in basso.	<ul style="list-style-type: none"> ● Non si tratta di un guasto. Questo problema può venire evitato registrando con la funzione DIS attivata. 	55
Altri problemi		
L'elaborazione dei dati è troppo lenta subito dopo l'accensione dell'apparecchio o quando si cambia modalità.	<ul style="list-style-type: none"> ● È presente un numero elevato di immagini statiche (circa 1.000 o più) memorizzate nel supporto di registrazione. Copiare i file memorizzati su un PC, quindi cancellarli dal supporto di registrazione. 	36
Non si riesce a estrarre la scheda SD dalla Media camera.	<ul style="list-style-type: none"> ● Provare più volte a spingere verso l'interno la scheda SD. 	15

Le seguenti indicazioni appaiono sullo schermo.

Indicazione	Significato	☞
 (indicatore della batteria)	<ul style="list-style-type: none"> ● Visualizza la carica residua della batteria. Livello di carica residua  <p>Alto → Scarica</p> ● Quando la carica della batteria sta per esaurirsi, l'indicatore della batteria lampeggia. Quando la batteria è completamente scarica, la Media camera si spegne automaticamente. 	—
IMPOSTA DATA/ORAI!	<ul style="list-style-type: none"> ● Viene visualizzato quando la data e l'ora non sono state impostate. ● Viene visualizzato quando la batteria (al litio) dell'orologio incorporato si è scaricata e la data e l'ora impostate in precedenza si sono cancellate. 	13 59
CAPPUCCIO OBIETTIVO	<ul style="list-style-type: none"> ● Viene visualizzato per 5 secondi dopo che l'apparecchio viene acceso con l'interruttore di accensione impostato su  se il cappuccio dell'obiettivo è montato o nell'oscurità. 	—
INSERIRE LA SCHEDA DI MEMORIA!	<ul style="list-style-type: none"> ● Viene visualizzato quando non è inserita una scheda SD nell'alloggiamento SD. 	15
L'HARD DISK NON È FORMATTATO	<ul style="list-style-type: none"> ● Viene visualizzato quando l'hard disk incorporato deve essere formattato. 	39
QUESTA SCHEDA NON È FORMATTATA	<ul style="list-style-type: none"> ● Viene visualizzato quando si inserisce una scheda SD non formattata. 	39
ERRORE DELL'HARD DISK! ERRORE DELLA SCHEDA DI MEMORIA!	<ul style="list-style-type: none"> ● Viene visualizzato quando si sono verificati degli errori con il supporto di registrazione. ● Rimuovere la scheda e reinserirla. Qualora l'errore non venga annullato, sostituire la scheda con una il cui funzionamento corretto sia garantito. ● Eseguire la pulizia per ripristinare la capacità del supporto di registrazione. ● Si consiglia di eseguire il controllo del disco regolarmente sul PC, purché non siano presenti dati nell'hard disk della Media camera. 	— 15 40 —
CONTROLLARE INTERR. PROTEZIONE SCHEDA	<ul style="list-style-type: none"> ● Viene visualizzato quando si tenta di registrare con l'interruttore di protezione contro la scrittura/cancellazione accidentale della scheda SD impostato sulla posizione "LOCK". 	38
NESSUN FILE DI FILMATO MEMORIZZATO!	<ul style="list-style-type: none"> ● Viene visualizzato se non vi sono file di filmati quando si tenta la riproduzione di filmati. 	—
NESSUN FILE DI IMMAGINE MEMORIZZATO!	<ul style="list-style-type: none"> ● Viene visualizzato se non vi sono file di immagini statiche quando si tenta la riproduzione di immagini statiche. 	—
NESSUNA SCHEDA DI MEMORIA	<ul style="list-style-type: none"> ● Viene visualizzato quando la scheda SD non è inserita nell'alloggiamento SD per un'operazione di copia/spostamento. 	—
NESSUN FILE SUPPORTATO	<ul style="list-style-type: none"> ● Viene visualizzato quando non vi sono file JPEG (immagini statiche) da copiare o spostare nel supporto di registrazione. 	—

Indicazione	Significato	
SUPERATO NUMERO MASSIMO DELLE CARTELLE	● Viene visualizzato quando il numero delle cartelle supera il limite per le operazioni di copia/spostamento.	–
ERRORE DELLA SCHEDA DI MEMORIA! REINSERIRE LA SCHEDA O CAMBIARLA	● Viene visualizzato quando la Media camera non riconosce la scheda SD caricata. Rimuovere la scheda e reinserirla o sostituirla con un'altra scheda.	15
IL FILE SYSTEM POTREBBE AVERE UN PROBLEMA. SI CONSIGLIA LA FORMATTAZIONE DOPO LA COPIA DEI DATI DESIDERATI	● Potrebbe sussistere un problema con il file system del supporto di registrazione. Si consiglia di copiare i dati a scopo di copia di riserva, quindi di formattare il supporto.	39
FILE DI GESTIONE DANNEG. LA REGISTR./RIPROD. RICHIEDE IL RECUPERO RECUPERARE?	● Il file di gestione dei filmati è danneggiato. È necessario ripristinarlo per registrare o riprodurre i file dei filmati. Premere \wedge / \vee per selezionare [SI], quindi premere $\blacktriangleright \parallel$ per ripristinare il file di gestione dei filmati. Qualora il file del filmato desiderato non venga visualizzato nella schermata dell'indice dei filmati, nonostante il ripristino del file, ciò vuol dire che il file è stato spostato nella cartella [EXTMOV]. Premere il tasto REC/SNAP nella schermata dell'indice per visualizzare [MPG], quindi selezionare il file desiderato.	29
NESSUN FILE DI GESTIONE FILMATO I FILE DEI FILMATI SONO STATI SPOSTATI ALLA CARTELLA MPEG	● Non è possibile registrare correttamente i dati, oppure il file di gestione dei filmati è stato eliminato o non è stato trovato. I file dei filmati sono stati spostati nella cartella MPEG (EXTMOV).	29
IMPOSSIBILE LEGGERE LE INFORMAZIONI DELL'EVENTO	● Viene visualizzato quando non è possibile leggere le informazioni sull'evento.	–
INFORMAZIONI DI GESTIONE DELLA SEQUENZA BRANI DANNEGGIATE. CREARE DI NUOVO LA SEQUENZA BRANI	● Le informazioni di gestione della sequenza di riproduzione sono danneggiate. Creare di nuovo la sequenza di riproduzione.	42
FILE REGISTRATI NELLA SEQUENZA BRANI MANCANTI ALCUNE SCENE POTREBBERO NON VENIRE RIPRODOTTE	● I file dei filmati registrati nella sequenza di riproduzione non esistono. Alcune delle scene potrebbero non venire riprodotte.	–
LA SEQUENZA BRANI NON CONTIENE SCENE REGISTRATE LA SEQUENZA BRANI VERRÀ ELIMINATA	● Non vi sono scene associate nella sequenza di riproduzione. La sequenza di riproduzione verrà eliminata.	–
LA TEMPERATURA DELLA MEDIA CAMERA È IN AUMENTO SPEGNERE LA MEDIA CAMERA E ATTENDERE	● La temperatura della Media camera è troppo alta. Spegnerne l'apparecchio, quindi attendere qualche minuto.	–
TEMPERATURA DELLA CAMERA TROPPO BASSA TENERE ACCESA LA CAMERA E ATTENDERE	● La temperatura della Media camera è troppo bassa. Tenere l'apparecchio acceso e attendere qualche minuto.	–

Indicazione	Significato	
DIFETTO DI REGISTRAZIONE	● Le prestazioni del supporto di registrazione sono insufficienti. Utilizzare la funzione di pulizia [PULIRE] nel menu.	40
	● La velocità di scrittura del supporto di registrazione è bassa, oppure il supporto di registrazione è danneggiato. Utilizzare una scheda SD il cui funzionamento sia garantito.	3
	● Il supporto di registrazione è stato sottoposto a vibrazioni o scosse. Fare attenzione a non sottoporre il supporto di registrazione a vibrazioni o scosse.	15
	● Viene visualizzato quando l'hard disk incorporato è pieno e la registrazione non è possibile. Eliminare i file non necessari.	–
	● Viene visualizzato quando la scheda SD è piena e la registrazione non è possibile. Inserire un nuovo supporto di registrazione oppure cancellare i file non necessari.	36
LA REGISTRAZIONE POTREBBE ESSERE ERRATA SULLA SCHEDA DI MEMORIA	● I dati potrebbero non essere registrati correttamente nel supporto di registrazione. Provare a ripetere la registrazione.	–
	● In caso contrario, effettuare la pulizia del supporto di registrazione.	40
IMPOSSIBILE RIPRODURRE LA SCHEDA DI MEMORIA CORRETTAMENTE	● Non è possibile riprodurre correttamente il supporto di registrazione. Provare a ripetere la riproduzione.	–
IMPOSSIBILE UTILIZZARE IN MODALITÀ VIDEO	● L'operazione non è disponibile in modalità filmato.	–
IL RILEVAMENTO CADUTA SI È ATTIVATO E L'APPARECCHIO È STATO SPENTO	● La funzione di rilevamento cadute si è attivata e l'apparecchio è stato spento. Il file che si stava registrando potrebbe essere stato salvato nella cartella [EXTMOV].	29
		53

Pulizia della Media camera

Prima della pulizia, spegnere la Media camera e rimuovere la batteria e l'alimentatore CA.

Per pulire l'esterno

Pulirlo delicatamente con un panno morbido. Qualora la Media camera sia particolarmente sporca, bagnare il panno in acqua contenente un detergente delicato e strizzarlo bene prima di pulire. Quindi, asciugare di nuovo con un panno asciutto.

Per pulire il monitor LCD

Pulirlo delicatamente con un panno morbido. Fare attenzione a non danneggiare il monitor.

Per pulire l'obiettivo

Pulire delicatamente l'obiettivo con della carta di pulizia per obiettivi.

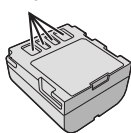
NOTE:

- Evitare di utilizzare sostanze aggressive per la pulizia, quali benzina o alcol.
- La pulizia deve essere effettuata solo dopo aver staccato la batteria o dopo aver scollegato altre sorgenti di alimentazione dalla Media camera.
- Se si lascia l'obiettivo sporco potrebbe formarvisi della muffa.
- Quando si utilizza un prodotto per pulizia oppure un panno trattato chimicamente, attenersi alle istruzioni fornite a corredo dei diversi prodotti.

Batterie

La batteria in dotazione è una batteria a ioni di litio. Prima di utilizzare la batteria in dotazione o una batteria opzionale, leggere con attenzione le seguenti avvertenze:

Terminali



● Per evitare pericoli

- ... **non** esporre al fuoco la batteria.
- ... **non** cortocircuitarne i terminali. Durante il trasporto, assicurarsi che il cappuccio per la batteria in dotazione sia inserito sulla batteria. Qualora si perda il cappuccio per la batteria, trasportare la batteria in una borsa di plastica.
- ... **non** tentare di modificare o smontare la batteria.
- ... **non** esporre la batteria a temperature superiori a 60°C, poiché potrebbe surriscaldarsi, esplodere o prendere fuoco.
- ... utilizzare solo i caricabatterie indicati.

● Per prevenire danni e prolungare la durata

- ... non sottoporla a urti e scosse eccessivi.
- ... ricaricarla in un ambiente la cui temperatura sia compresa nella gamma indicata in "Gamme di temperatura consentite" (☞ pag. 65). Questa batteria funziona in base a reazioni chimiche, che possono essere ostacolate dalle basse temperature, mentre le temperature elevate possono impedire una ricarica completa della batteria stessa.
- ... conservarla in un luogo fresco e asciutto. Un'esposizione prolungata a temperature elevate aumenta la scarica naturale e riduce la durata della batteria.
- ... caricare completamente e quindi scaricare completamente la batteria ogni sei mesi, quando non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo.
- ... rimuovere la batteria dal caricabatteria o dall'apparecchio che alimenta quando questi ultimi non vengono utilizzati, poiché alcuni apparecchi consumano corrente anche se spenti.

NOTE:

- Si consiglia di utilizzare solo batterie JVC originali in questa Media camera. L'utilizzo di batterie generiche non JVC può provocare danni ai circuiti di carica interni.

- È normale che la batteria si riscaldi dopo la carica e dopo l'uso.

Gamme di temperatura consentite

Carica della batteria: 10°C a 35°C

Funzionamento: 0°C a 40°C

Conservazione: -20°C a 50°C

- Quanto più bassa è la temperatura, tanto più tempo occorre per la ricarica.

PERICOLO! Non tentare di smontare le batterie e non esporle alle fiamme o a calore eccessivo, perché potrebbero verificarsi incendi o esplosioni. **AVVERTIMENTO!** Non permettere che la batteria o i suoi terminali vengano in contatto con metalli, perché questo potrebbe causare cortocircuiti e dare origine a incendi.

Per ripristinare la funzione originale di indicazione accurata della carica della batteria
Se l'indicazione sulla carica della batteria differisce dall'autonomia effettiva di utilizzo, caricare completamente la batteria, quindi farla scaricare. Tuttavia, questa funzione potrebbe non operare correttamente qualora la batteria sia stata utilizzata per periodi prolungati a temperature ambienti estremamente elevate o estremamente basse, oppure qualora sia stata caricata troppe volte.

Supporto di registrazione

- **Assicurarsi di attenersi alle linee guida seguenti per evitare il danneggiamento dei dati registrati.**
 - Non piegare o far cadere il supporto di registrazione, né sottoporlo a forti pressioni, scosse o vibrazioni.
 - Non far bagnare il supporto di registrazione.
 - Non utilizzare, sostituire o conservare il supporto di registrazione in ubicazioni esposte a elettricità statica o disturbi elettrici di forte entità.
 - Non spegnere la Media camera né rimuovere la batteria o l'alimentatore CA durante le riprese, la riproduzione o quando si accede in altro modo al supporto di registrazione.
 - Non posizionare il supporto di registrazione accanto a oggetti che emettono un forte campo magnetico o forti onde elettromagnetiche.
 - Non conservare il supporto di registrazione in ambienti con temperatura o umidità elevate.
 - Non toccare le parti in metallo.
- **Copiare i file registrati sul PC. JVC non si assume alcuna responsabilità per eventuali perdite di dati. (Si consiglia di copiare i dati dal PC su un DVD o su un altro supporto per conservarli.)**
- **Un guasto potrebbe provocare l'impossibilità di funzionare correttamente per il supporto di registrazione. JVC non fornirà alcun risarcimento per eventuali perdite di contenuti.**

Supporto di registrazione (segue)

- Non sottoporre a colpi o scuotimenti l'hard disk.
- Quando la Media camera viene riparata o ispezionata, i dati potrebbero venire cancellati e l'hard disk potrebbe venire formattato. Effettuare il backup di tutti i dati prima di richiedere riparazioni o ispezioni.
- Riprodurre la registrazione di prova per assicurarsi che il video e l'audio siano stati registrati correttamente.
- Quando si formattano o si cancellano i dati utilizzando la Media camera, solo le informazioni di gestione dei file vengono modificate. I dati non vengono cancellati completamente dall'hard disk. Qualora si desidera cancellare completamente tutti i dati, si consiglia di utilizzare software disponibile in commercio progettato specificamente a tale scopo, oppure di distruggere fisicamente la Media camera con un martello, ecc.

Monitor LCD

- **Per evitare di danneggiare il monitor LCD, NON**
 - ...premerlo con forza e non sottoporlo a urti.
 - ...posizionare la Media camera con il monitor LCD verso il basso.
- **Per prolungare la vita utile dell'apparecchio**
 - ...evitare di pulirlo con panni ruvidi.
- **I seguenti fenomeni relativi all'utilizzo del monitor LCD non sono guasti.**
 - ... Mentre si utilizza la Media Camera, la superficie circostante il monitor LCD potrebbe riscaldarsi.
 - ... Se si lascia la Media camera accesa per lungo tempo, è possibile che la superficie intorno al monitor LCD diventi molto calda.

Apparecchio principale

- **Per motivi di sicurezza, NON**
 - ... aprire lo chassis della Media camera.
 - ... tentare di smontare o modificare l'apparecchio.
 - ... cortocircuitare i terminali della batteria. Evitare che i terminali possano venire in contatto con oggetti metallici quando la batteria non viene utilizzata.
 - ... consentire che materiali infiammabili, liquidi o oggetti metallici possano penetrare nell'apparecchio.
 - ... rimuovere la batteria o staccare l'alimentatore quando l'apparecchio è acceso.
 - ... lasciare la batteria montata sulla Media camera quando quest'ultima non viene utilizzata per qualche tempo.
 - ... collocare fiamme esposte, ad esempio candele, sopra l'apparecchio.
 - ... esporre l'apparecchio a gocciolii o spruzzi d'acqua.
- **Evitare di utilizzare l'apparecchio**
 - ... in luoghi esposti a umidità o polvere eccessive.
 - ... in luoghi esposti a fuliggine o vapore, ad esempio nelle vicinanze di fornelli da cucina.
 - ... in luoghi soggetti a forti urti o vibrazioni.
 - ... nelle vicinanze di apparecchi televisivi.
 - ... nelle vicinanze di apparecchiature che generano forti campi magnetici o elettrici (altoparlanti, antenne trasmettenti, ecc.).
 - ... in luoghi esposti a temperature molto elevate (superiori a 40°C) o molto basse (inferiori a 0°C).
- **NON lasciare l'apparecchio**
 - ... in luoghi esposti a temperature superiori a 50°C.
 - ... in luoghi in cui l'umidità sia molto bassa (inferiore al 35%) o molto elevata (superiore all'80%).
 - ... in luoghi esposti alla luce diretta del sole.
 - ... in automobili chiuse in estate.
 - ... nelle vicinanze di stufe o radiatori.
 - ... in ubicazioni elevate, ad esempio su un televisore. Se si lascia l'apparecchio in ubicazioni elevate mentre vi è collegato un cavo, si potrebbe provocare un guasto qualora si inciampi nel cavo e l'apparecchio cada sul pavimento.
- **Per proteggere l'apparecchio, NON**
 - ... farlo bagnare.
 - ... lasciarlo cadere o farlo urtare contro oggetti duri.
 - ... sottoporlo a scosse o vibrazioni eccessive durante il trasporto.
 - ... tenere l'obiettivo puntato verso oggetti molto luminosi per lunghi periodi.
 - ... esporre l'obiettivo dell'apparecchio alla luce solare diretta.
 - ... farlo oscillare eccessivamente tenendolo per la cinghia.
 - ... fare oscillare eccessivamente la custodia morbida quando vi è riposta la Media camera.

Cura dei CD-ROM

- Fare attenzione a non sporcare o graffiare la superficie a specchio (quella opposta alla superficie stampata). Non scrivere o applicare adesivi sulla superficie anteriore o posteriore. Se il CD-ROM si sporca, pulirlo delicatamente con un panno morbido muovendosi verso l'esterno dal foro centrale.
- Non utilizzare liquidi o spray di pulizia per dischi convenzionali.
- Non piegare il CD-ROM e non toccarne la superficie a specchio.
- Non riporre i CD-ROM in luoghi polverosi, caldi o umidi. Proteggerli dalla luce solare diretta.

Guasti gravi

In caso di guasti, interrompere subito l'uso dell'apparecchio e rivolgersi a un rivenditore locale JVC.

Quando si richiede la riparazione per il funzionamento difettoso al proprio rivenditore o a un centro di assistenza JVC, assicurarsi di portare con sé la Media camera insieme al supporto di registrazione. Se uno di questi due componenti non viene fornito, potrebbe non essere possibile effettuare la diagnosi della causa, e potrebbe non essere possibile effettuare correttamente la riparazione.

La Media camera è un dispositivo controllato mediante microcomputer. Disturbi e interferenze esterni (provenienti da televisori, radio, ecc.) potrebbero pregiudicarne il corretto funzionamento. In questi casi, scollegare prima la fonte di alimentazione (batteria, alimentatore CA, ecc.) e attendere alcuni minuti, quindi ricollegarla e procedere normalmente dall'inizio.

Media camera

Dati generali

Alimentazione

CC 11 V (utilizzando l'alimentatore CA)

CC 7,2 V (utilizzando la batteria)

Consumo

Circa 3,9 (4,1)* W

* Quando si utilizza l'illuminatore a LED

Dimensioni (L x A x P)

68 mm x 69 mm x 109 mm

Peso

Circa 340 g

(senza batteria, cappuccio dell'obiettivo e cinghietta)

Circa 400 g

(batteria, cappuccio dell'obiettivo e cinghietta inclusi)

Temperatura di esercizio

da 0°C a 40°C

Umidità di esercizio

da 35% a 80%

Temperatura di conservazione

da -20°C a 50°C

Sensore

CCD da 1/6" (800.000 pixel)

Obiettivo

Obiettivo zoom motorizzato con F da 2,0 a 4,5,

f = da 2,3 mm a 73,6 mm, con fattore

d'ingrandimento 32:1

Diametro del filtro

o 30,5 mm

Monitor LCD

GZ-MG37E/GZ-MG27E/GZ-MG26E:

Pannello LCD a matrice attiva TFT da 2,7" misurati in diagonale

GZ-MG21E:

Pannello LCD a matrice attiva TFT da 2,5" misurati in diagonale

Altoparlante

Monofonico

Illuminatore a LED

Entro i 1,5 m

(distanza di ripresa consigliata)

Per il video e l'audio

Formato

SD-VIDEO

Formato di registrazione/riproduzione

Per filmati: MPEG-2

Audio: Dolby Digital (2 ch)

Formato del segnale

standard PAL

Modalità di registrazione (filmati)

ULTRA FINE: 720 x 576 pixel, 8,5 Mbps (VBR)

FINE: 720 x 576 pixel, 5,5 Mbps (VBR)

NORMALE: 720 x 576 pixel, 4,2 Mbps (VBR)

ECONOMICA: 352 x 288 pixel, 1,5 Mbps (VBR)

Modalità di registrazione (audio)

ULTRA FINE: 48 kHz, 384 kbps

FINE: 48 kHz, 384 kbps

NORMALE: 48 kHz, 256 kbps

ECONOMICA: 48 kHz, 128 kbps

Per le immagini statiche

Formato

JPEG

Dimensioni immagine

Una sola modalità (640 x 480)

Qualità immagine

2 modalità (FINE/STANDARD)

Per i connettori

AV

Uscita S-Video:

Y: 1,0 V (p-p), 75 Ω, analogica

C: 0,29 V (p-p), 75 Ω, analogica

Uscita video: 1,0 V (p-p), 75 Ω, analogica

Uscita audio: 300 mV (rms), 1 kΩ, analogica, stereo

USB

GZ-MG37E/GZ-MG27E:

Mini USB tipo A e tipo B, conforme USB 2.0

GZ-MG26E/GZ-MG21E:

Mini USB tipo B, conforme USB 2.0

Alimentatore CA

Alimentazione richiesta

a corrente alternata da 110 V a 240 V~, 50 Hz/60 Hz

Uscita

a corrente continua 11 V , 1 A

Telecomando

Alimentazione

CC 3 V

Durata della batteria

Circa 1 anno (a seconda della frequenza d'uso)

Distanza di funzionamento

Entro i 5 m

Temperatura di esercizio

da 0°C a 40°C

Dimensioni (L x A x P)

45 mm x 13 mm x 105 mm

Peso

Circa 40 g

(batteria inclusa)

Modello e caratteristiche sono soggetti a modifica senza preavviso.

Durata della registrazione e numero di immagini

Le tabelle seguenti mostrano la durata approssimativa della registrazione e il numero approssimativo di immagini memorizzabili.

Il numero aumenta o diminuisce a seconda della qualità delle immagini.

Durata approssimativa della registrazione (minuti) (per i filmati)

Qualità [] = Preimpostazione di fabbrica	HDD		Scheda SD				
	GZ-MG37E	GZ-MG27E GZ-MG26E GZ-MG21E	128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB
[ULTRA FINE]	430	290	1	3	7	14	29
FINE	640	430	2	5	10	21	43
NORMALE	850	570	3	6	14	27	57
ECONOMICA	2250	1500	8	18	37	73	152

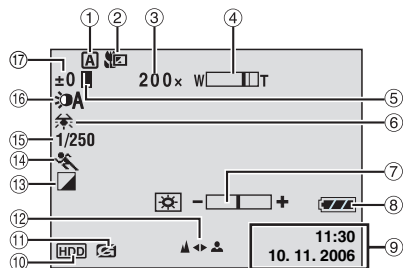
Numero approssimativo di immagini memorizzabili (per le immagini statiche)

Qualità [] = Preimpostazione di fabbrica	HDD	Scheda SD				
		128 MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB
[FINE]	9999	520	1035	2060	4160	7750
STANDARD		1115	2225	4415	8915	9999

NOTA:

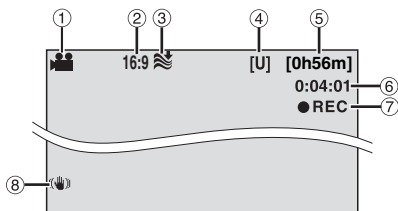
Per i dettagli sulle schede SD compatibili, vedere "Controllare la compatibilità dei supporti di registrazione" (⇨ pag. 3).

Durante la registrazione sia di filmati che di immagini statiche



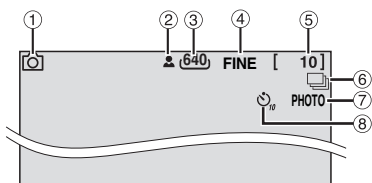
- ① Indicatore della modalità di funzionamento selezionata (☞ pag. 22)
A: Modalità automatica
M: Modalità manuale
- ② Indicatore della modalità teleobiettivo macro (☞ pag. 55, 57)
- ③ Rapporto di ingrandimento approssimativo (☞ pag. 18, 21)
- ④ Indicatore zoom (☞ pag. 18, 21)
- ⑤ Indicatore di blocco diaframma (☞ pag. 23)
- ⑥ Indicatore del bilanciamento del bianco (☞ pag. 23)
- ⑦ Indicatore del controllo della luminosità (☞ pag. 54)
- ⑧ Indicatore della batteria (☞ pag. 62)
- ⑨ Data/ora (☞ pag. 54)
- ⑩ Indicatore del supporto selezionato (☞ pag. 15, 54)
- ⑪ Indicatore della funzione Rilevamento cadute (☞ pag. 53)
- ⑫ Indicatore della regolazione della messa a fuoco manuale (☞ pag. 23)
- ⑬ Indicatore della modalità effetti (☞ pag. 24)
- ⑭ Indicatore della modalità AE programmata (☞ pag. 24)
- ⑮ Velocità dell'otturatore (☞ pag. 24)
A: Indicatore della funzione di ripresa notturna (Nightscope) (☞ pag. 25)
- ⑯ Indicatore dell'illuminatore a LED (☞ pag. 18, 21)
- ⑰ \pm : Indicatore di regolazione dell'esposizione (☞ pag. 23)
☑: Indicatore di compensazione del controllo luce (☞ pag. 25)
☑: Indicatore di controllo dell'esposizione spot (☞ pag. 25)

Solo durante la registrazione di filmati



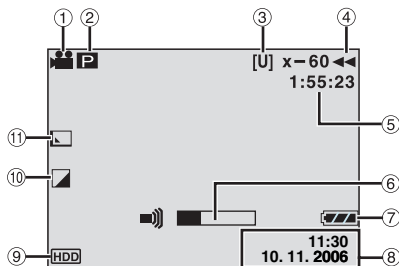
- ① Indicatore della modalità (☞ pag. 16)
- ② Indicatore del formato dello schermo (☞ pag. 18)
- ③ Indicatore della funzione di riduzione del vento (☞ pag. 55)
- ④ Qualità immagine: [U] (ultra fine), [F] (fine), [N] (normale), [E] (economy) (☞ pag. 55)
- ⑤ Tempo restante (☞ pag. 16, 69)
- ⑥ Contatore (☞ pag. 54)
- ⑦ ●REC: (Appare durante la registrazione.) (☞ pag. 16)
 ●II: (Appare durante la modalità di attesa della registrazione.)
- ⑧ Indicatore dello stabilizzatore digitale delle immagini (DIS) (☞ pag. 55)

Solo durante la registrazione di immagini statiche



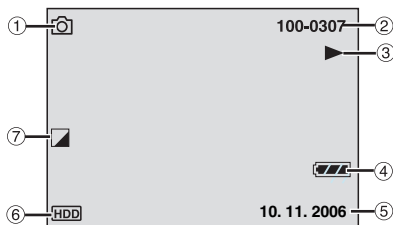
- ① Indicatore della modalità (☞ pag. 20)
- ② Indicatore della messa a fuoco (☞ pag. 20)
- ③ Dimensioni immagine: 640 (640 x 480)
- ④ Qualità immagine: FINE (fine) o STD (standard) (☞ pag. 57)
- ⑤ Numero di foto restanti (☞ pag. 69)
- ⑥ **☑**: Indicatore della modalità di ripresa senza interruzioni (☞ pag. 21)
- ⑦ Indicatore di ripresa (☞ pag. 20)
- ⑧ Indicatore di registrazione con autoripresa (☞ pag. 57)

Durante la riproduzione video



- ① Indicatore della modalità (☞ pag. 26)
- ② **P**: Indicatore della riproduzione con sequenza di riproduzione (appare quando si riproduce una sequenza di riproduzione). ☞ pag. 44)
 ☺E: Indicatore della riproduzione con ricerca per eventi (appare quando si riproduce un file di un filmato dalla ricerca per eventi. ☞ pag. 29)
 ☺D: Indicatore della riproduzione con ricerca per date (appare quando si riproduce un file di un filmato dalla ricerca per date. ☞ pag. 28)
- ③ Qualità immagine: [U] (ultra fine), [F] (fine), [N] (normale), [E] (economy) (☞ pag. 55)
- ④ Modalità di riproduzione (☞ pag. 27)
 ▶: Riproduzione
 ||: Pausa
 ▶▶: Ricerca ad alta velocità in avanti
 ◀◀: Ricerca ad alta velocità all'indietro
 ||▶: Rallentatore in avanti
 ◀||: Rallentatore all'indietro
 (Il numero a sinistra indica la velocità.)
- ⑤ Contatore (☞ pag. 54)
- ⑥ Indicatore del livello del volume
- ⑦ Indicatore della batteria (☞ pag. 62)
- ⑧ Data/ora (☞ pag. 54)
- ⑨ Indicatore del supporto selezionato (☞ pag. 15, 54)
- ⑩ Indicatore della modalità effetti (☞ pag. 34)
- ⑪ Indicatore dell'effetto tendina/dissolvenza (☞ pag. 34)

Durante la riproduzione di immagini statiche



- ① Indicatore della modalità (☞ pag. 30)
- ② Numero cartella/file
- ③ Indicatore della riproduzione di presentazioni (☞ pag. 31)
- ④ Indicatore della batteria (☞ pag. 62)
- ⑤ Data (☞ pag. 54)
- ⑥ Indicatore del supporto selezionato (☞ pag. 15, 54)
- ⑦ Indicatore della modalità effetti (☞ pag. 34)

A		M	
Alimentatore CA	12	Menu MSET	22
Associazione agli eventi	17, 55	Messa a fuoco	23
Aumento del guadagno (Gain up)	55, 57	Messa a fuoco manuale	23
Autoripresa	57	Modalità dimostrativa	53
Azzeramento del numero del file	40, 54	Modifica dell'associazione agli eventi	56
B		Modifica delle impostazioni dei menu	52
Batteria	12	Monitor LCD	10, 66
Batteria dati	14	Montaggio del treppiede	14
Bilanciamento del bianco	23	N	
C		Nightscope (Ripresa notturna)	25
Cappuccio dell'obiettivo	9	Numero di immagini memorizzabili	69
Cartella EXTMOV	17, 29	O	
Collegamento a un televisore, un videoregistratore o un registratore di DVD	32	Operazioni collegate all'accensione	10
Compensazione del controluce	25	Ordine di visualizzazione della data	55
Contatore scene	54	P	
Controllo dell'esposizione spot	25	PictBridge	46
Controllo della luminosità	54	Presentazione	31
Copia/spostamento dei file di immagini statiche	51, 54	Protezione dei file	38, 56, 57
D		Pulizia di un supporto di registrazione	40, 54
Dimensioni dello schermo (16:9/4:3)	18	Q	
Duplicazione	47	Qualità immagine	55, 57, 69
Durata della registrazione	69	R	
E		Registrazione manuale	22
Effetti di tendina o dissolvenza	34	Regolazione orologio	55
Effetto	34, 56, 57	Riduzione del vento	55
Eliminazione dei file	36	Rilevamento cadute	53
Esposizione automatica programmata (Program AE)	24	Ripresa senza interruzioni	21, 57
Esposizione manuale	23	Riproduzione al rallentatore	27
F		Rotazione delle immagini	31
Filmato	16, 26	S	
Formattazione di un supporto di registrazione	39, 54	Scheda SD	15
Funzione di creazione di DVD	47	Schermata degli eventi	29
H		Schermata dell'indice delle date	28
Hard Disk	2	Segnali acustici delle operazioni	53
I		Sequenza di riproduzione	42, 56
Illuminatore a LED	18, 21	Stabilizzatore digitale delle immagini (DIS)	55
Immagine statica	20, 30	Stampa diretta	46, 57
Impostazione del supporto di registrazione	54	Supporto di registrazione	65
Impostazione della data e dell'ora	13	T	
Impostazione della lingua	13, 54	Telecomando	33, 53
Indicazioni sullo schermo	55, 70	Telescopio Macro	55, 57
Informazioni sui file	37	V	
Interruttore di accensione	12	Velocità dell'otturatore	24
		Volume dell'altoparlante	26
		Z	
		Zoom	18, 21, 27, 31, 55

JVC